

# இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராளுமன்றம்

் 1997 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்க, பிரிவிடல் . (திருத்தச்) சட்டம்

(1997 ஆம் ஆண்டு ஒகத்து மாதம் 12 ஆர் நிகத் அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்டது.)

அரசினர் ஆணைப்படி அச்சிடப்பட்டது.

1997 ஆம் ஆண்டு ஒகத்து மாதம் 15 ஆந் தேதிய இலங்கைச் சனதாயக சோசவீசக் குடியரசின் வர்த்தமானப் பத்திரிகைவின் 11 ஆம் பகுதிக்குக் குறைநிரப்பியாக வெளியிடப்பட்டது.

இவங்கை அரசால்க அச்சுத் திணைக்களத்தித் பதிர்விக்கப்பெற்றது.

சொழும்பு 1. அரசாங்க வெளியிட்டதுவலகத்திற் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

**ക്കാസ** ; ക്രൂപ്രന 57.75

தமாற் சென்னு : குமா 4.50

ar, ed.~ #r, 85/95

[1997 ஆம் ஆண்டு ஒகத்து மாதம் 12 ஆக் திசதி அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்டது]

1977 ஆம் ஆண்டின் 11 ஆம் இலக்க, பிரிவிடற் சட்டத்தைத் திருத்துவதற்காணதொரு சட்டம்

இலங்கைச் சண்டுராயக சோசவிசக் குடியரசின் பாராளு மண்றத்தினால் பின்வருமாறு சட்டமாக்கப்படுவதாகுக் :

- 1. இச்சட்டம் 1997 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இடைக், பிரிவிடல் அருக்கர் வேறுக்குச்) சட்டம் என எடுத்துக்காட்டப்படவைம்.
- 2. இதனகத்துப் பின்னர் "முதன்மைச் சட்டவாக்கம்" எனக் 1977 ஆம் குறிப்பிடு செய்யப்படும் 1977 ஆம் ஆண்டின் 21 ஆம் இலக்க. பிரிவிடற் சட்டத்தின் 2 ஆம் பிரிவு, அப்பிரிவின் () ஆம் உட்பிரிவில் "அவர்களுள் ஒருவர் அல்லது ஒருவருக்கு சட்டத்தின் மேற்பட்டோர்" என்ற சொற்களுக்குப் பதிலாக, "எவரோதும் 2 ஆம் ஒருவரின் அல்லது ஒருவருக்கு மேற்பட்டோரின் சொத்தாண்கும், வேடுறவரோதுமானின் சீவிய உரித்துக்கு அமைந்ததாகவுளினதாயிலுஞ்சரி, அல்லாதாயிலுஞ்சரி, அவர்களுள் ஒருவர் அல்லது ஒருவருக்கு மேற்பட்டோர்" என்ற சொற்களை இடுவதன்மூலம் இத்தால் கிருத்தப்படுகின்றது.
- (1) அப்பிரியை அதன் (1) ஆம் உட்பிரிவாக மின கிருக்கதல். இவக்கமிடுவதன் முறைம் ;
- (4) அப்பிரிவின் முடிவில் பின்வரும் உட்பிரிவைச் சேர்ப்பதன்மூலமும் :—
  - "(!) ஒரு பிரிவிடுதல் வழக்கைத் தொடுக்கும் தோக்கத்துக்காக நீதிமன்றமோன்றுக்கு முண்வைக்கப்பட்ட ஒவ்வொரு பிராத்டனும், வழக்கை இறுதியாகத் தீர்மானிக்குமுன்றர் அவர் இறக்கும் பட்சத்தில், வழக்கில் நோக்கள்களுக்காக வழக்கானியின் சட்டப் பிரதிதிதியாகவிருப் பதற்கான ஆணொருவரை, 31 ஆம்

# 1997 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்க. 18ரிகிடல் (சிருந்தர்) சட்டம்

பிரிவிற்கிணுக்கப் பொரிகுறித்த நிள்விக்கப்படு கின்றதும், பொருள்ளவில் இச்சட்டத்துக்காண இரண்டாம் அட்டவணையில் தரப்பட்டுள்ள படிவத்திலானதுமான நிருப்பொண்று இணைக் கப்படுத்ல் கேண்டும்.".

முதன்பைம் சட்டவாக்கத் தின் 6 ஆம் டூரிக்கைத் சிருத்துதல். 4. முதல்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 8 ஆம் பிரிவு அதன் (2) ஆம் உட்பிரிவில் "இணைப்பிரதிகளைகளும்" என்ற சொல்லுக்குப் பதிலாக, "முப்பிரதிகளைகளும் முறையே "மூலப்பிரதி", "இணைப்பிரதி" மற்றும் "முப்பிரதி" எனக் குறிப்பிடு செல்லப்பட்டும்" என்ற சொற்களை இடுவதுண்குமைல் இத்தார் திருத்தப்படுகின்றது.

முதன்மைச் சட்டமாகவுத் தின் சே ஆம் மிலிகைம் மாற்றிடு செல்தல் #. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 8 ஆம் பிரிவு இத்தால் நீக்கப்பட்டு அதற்குப் பறிவாகப் பின்வரும் புதிய பிரிவு இடப்படுகின்றது :--

"பிராதை பிற்றுக் கொண்டதவ் பிதான நடவழ்க்கை முறை

- 8. இதிரு பிளிவிடல் வழக்கிலான பிராதொன்று இற்றுக்கொள்ளப்படுமிடத்து, நீதிமணிற மானது, உடனடிலாக—
- வேண்டும் : பதிவு செய்வதற்கான விண்ணப் பதிவி செய்வதற்கான விண்ணப் பதிவி செய்வதற்கான விண்ணப் மூக்குக்கு நீதிமன்றத்தினால் குறிக்கை மூடியுவர் வழக்கொன்றாகப் பதிவு செய்வதற்கான விக்கேர்கள் பதிவு செய்வதற்கான விக்கேர்கள் பதிவு செய்வதற்கான விக்கெர்கள் பதிவு செய்வத
- (ஆ) உடனடியாகவும். எப்பட்சத்திலும் பிராது ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட இகதியி விருத்த இரண்டு விழக்கமை முடிவுறா வழக்காகப் பதிவுகைய்யப்படவுள்ள ஒவ்வொரு காணிப்பதிவகத்தினையி காணிப்பதிவானருக்கு முப்பிரதிக னிவான விணைய்பத்தை அனுப்பி வைக்கச் செய்தவ் வேண்டும்:

இர் காணிப்பதிவாளரினால் பதிவுசெய்யப் பட்ட முடிவுறா வழக்கு திருப்பியனுப் பப்படுவதற்காக பிராது ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட திகழியிலிருந்து எழு கிழமைகளுக்குப் பிந்தாத இரு திக்கி யாகவுண்ன இரு திகதியை. நிர்ண **வித்தல் வேண்டும்** :

ஆயின். நீதிமன்றம், அதன் அபிப்பிராவத்தில் சூழ் நி**லை**வகள் அல்வாறு வியயத்தின் தேகைப்படுத்துமாயின், பதிவுசெய்து சென்னர் மேல் என் காற்களை குமிராநாகியர்காலற்கான திகதியை நீடிக்கலாம் ;

(ஈ) பிராது ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட திகதியி **கிழுமைகளுக்**குப் விகைக்கு 郵便 பிந்தாததாகவுள்ளதும். நீதிமன்றக்கி வால் தீர்மானிக்கப்படக்கூடியவாறு வழக்காணது, ஏக்காணியுடன் தொடர்பு பட்டதேச அக்காணியின் பூர்வால்க 挪马西姆斯斯 அன்ப்பண்வுக்குறிய மதிப்பிடப்பட்ட செலவுத் தொகை எத்தேதியன் பூ அல்லது வத் 9 தழிக்கு முன்னர் வழக்கானி தீதியன் நத்திங் கைப்பிட வேண்டுமோ அத்திக்தியாகவுள்ளதும்றன 發傷 திகதியை நிர்வாயிக்கவாம்.

அத்தகைய பிரவமுக அவர்பனவிரக்கும் செலவித் தொகைகளை மதிப்பிடுவதில், தீதிமன்றமானது, ஒழுங்கு வித்வினால் விதித்துரைக்கப்படக்கூடியவர்றான அத்தகைய விதங்களைக் கருத்தில் எடுத்தல் வேண்டும்.".

5. முதலைகைச் சட்டவரக்கத்தின் II ஆம் பிரிவு, "அந்த முகல்கமச் கிண்ணப்பத்தின்" என்ற சொற்களிலிருந்து அப்பிரிவின் முடிவு வரைவிவான எவ்வாச் சொற்களுக்கும் பதிவாகப் இத்தாற் இத்தைவு இடுவதன் மூலம் பி*ள்* வெருவைத்**னை** *திருத்தப்*படுகின்றது 🧺

#£LQSI### **\$100 € 17 -48**45 "Artienen: &

# 1907 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்க பிரிவிடல் (திருந்தச்) சட்டம்

"அந்த விண்ணப்பத்தின் முப்பிரதியை ஆவணப் பறிவுக் கட்டணைச் சட்டத்தினால் விறித்துரைக்கப்பட்ட முறையில் உரிய முறையாகப் பறக்குறிப்பிடப்பட்டு அத்தகைய முப்பிரியைத் திருப்பியனுப்புவத்தி காச நீதிமன் றத்தியாவ நிரணையில் சுப்பட்ட நிக்கியன்று அவரை திகதிக்கு முன்னர் நீதிமன்றத் நிக்குச் திருப்பியனுப்புதல் மேண்டுமென்பதுடன், அதன் பிரதியைரன் வை வழக்கானியின் பதிவுசெய்யப்பட்ட அற்றோணித் தத்துவகாரருக் குப் பதிவஞ்சல் முலம் அனுப்பி வைக்கச் செய்தலும் வேண்டும். அவ்வது அத்தகைய பதிவுசெய்யப்பட்ட அற்றோணித் தத்துவக்காரர் எவரும் இவ்வரதவிடத்து, வழக்கானிக்கு அனுப்பி வைக்கச் செய்தலும் வேண்டும்"

மூகையைக்க சட்டமாக்கத் தின் 11 ஆம் பிரிவைத் ுகீறுக்குதல், 7. முதன்மைச் சட்டவரக்கத்தின் II ஆம் பிரிவு அப்பிரிவு (1) ஆம் உட்பிரிவில் "இணைப்பிரதி" என்னும் சொல்லுக்குப் பதிலாக "மூப்பிரதி" என்னும் சொல்லை இடுவதன் மூலம் இத்தால் திருத்தப் படுகின்றன.

(permat Filograp Ser 11 qui Urimas Posqua

5 60 gK 10.

- முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 13 ஆம் பிரிவு இத்தாற் பின்வருமாறு திருத்தப்படுகின்றது ;—
  - (D அப்பிரிவின் (D ஆம் உட்பிரிவை நீக்கிவிட்டு அதற்கு பதிவரகப் பினிவரும் உட்பிரிவை இடுவதன் மூலமும் :--

"(1) பிரிவிடல் வழக்கொள்றானது ஆவணப் பதிவுக் கட்டவைச் சட்டத்தின்சிழ் முடிவுறா வழக்கொள்றாகப் பதிவுசெய்யப்பட்டுள்ளது என்றும், வழக்கானது. எந்தக் காணியுடன் தொடர்புபட்டுள்ளதோ அந்தக் காணியின் பூர்வாங்க அபைபனவுக்குரிய மதிப்பிடப்பட்ட செலவுத்தொகைகள் நீற்பனறத்தில் கைப்பிடப் பட்டுள்ளன என்றும். வழக்கினான வழக்கானி 12 ஆம் பிரிவின் ஏற்பாடுகளுக்கு இணங்கிறமா முகியுள்ளார் என்றும் நீதியன்றம் திருப்திப் LOGE SS. It and chinates (2) and excellent (ஆ). (இ), (ஈ), (ஊ) மற்றும் (ஏ) என்றும் பந்திகளின் கழ் நீதிமன்றத்தில் கோப்பிடப்பட்ட அத்தகைய அழைப்புக் கட்டனைகள். அழைப்புக் கட்டனை களின் மொழிபெயர்ப்புடன், விடங்துக்கேற்ப பிராதின் அல்லது சருக்கல் கூற்றுகளின் பிரதிகள் மற்றும் மொழிபெயர்ப்புகள். அறிவித்தவகளின் பிரதிகள் மற்றும் அறிவித்தவ்களின் மொழி பெயர்ப்புகளினது பிரதிகள் என்பன எதிராலிக்கும் அந்தந்தக் கிராம்சேவை அதுவருள்களுக்கும் பதி **'வஞ்சல்**' குலம் அனுப்பிணைக்கப் படுதல்

வேண்டும் என்றும். 11 ஆம் பிரிவின் (5) ஆம் உட்டிரிகின் (ஊ) என்றும் பட்டியின்கீழ் கோப்பிடப்பட்ட அறிவித்தவின் பிரதிகள், அதன் மெரும் பெயர்ப்புகளின் பிரதிகளுடன். 15 ஆம் (3) ஆம் உட்டிரிவில் ஏற்பாடு **வெளிக்காட்டலுக்கு**ம் த்தையைப்பட்ட**வா**ன பிரகபனத்துக்கும் எனப் பிகுக்காறுக்கு அனுப்பி வைக்கப்படுதல் வேண்டும் என்றும் நீதிமன்றும் கட்டளையிடுதல் வேண்டும்." ;

இருக்கும் இது இதிருந்த விது (1) இதை இ (8 ஆம் உட்பிரிவின் சீழ்" என்ற சொற்களிலிருந்து அப்பிரிவின் முடிவு வரையிவான எவ்வாச் சொற்களுக்கும் பதிலாகப் பின்வருவதனை இடுவதன் மூலமும் :---

"இபெடிரிவின் (2) ஆம் உட்டிரிவின்கீழ் நீதிமன்றத்தினாவ் நியமிக்கப்பட்ட தேதியை 12 ஆம் பிரிகின் (2) ஆம் உட்டிரிவின்கீழ் நீதிமன்றைத்தில் கோப்பிடப்படும் அத்தகைய அழைப்புக் கட்டனைகள், அழைப்புக் கட்டளையின் மொழிபெயர்ப்புகள். அறிவித்தவின் பிரதிகள் அறிவித்தனின் மொழிபெயர்ப்புகளின் பிரதிகள் ... ஆகியவற்றில் இடுதல் வேண்டும் எவ்பதுடன், அவற்றை ஒப்பமிட்டு பெதிவைஞ்சேல் மூலம் அனுப்பச் செய்ததும் வேண்டும் : " ;

(3) அப்பிரியின் (4) ஆம் உட்டிரிவில் "அந்த எதிராளியின்மீது சேர்ப்பிக்கவேணப் பிறப்பிக்கப் பட்ட அழைப்புக் கட்டனையில்" என்ற சொற்களுக் குப் பதிலாக, "அந்த எதிராளிக்கு பதிவஞ்சல் comb mendance magnine scenario என்ற" சொற்களை இடுவதன்குமைம்.

 முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தில் 18 ஆம் பிரிவு இத்தாவ் முதன்னைச் பின்வருமாறு **தி**ருத்தப்படுகின்றது !…

் அப்பிரிவின் (D) அம் உப்பிரிவில்...

(அ) "ஏதிறசலிகளாக உள்ளவர்கள்டுது சேர்ப்பிப் பதற்கேன் அறைப்புக் கட்டண்ணை வழங்குமாறு நீதிமன்றம் கட்டனையிடுக்கூற விடத்து" என்ற சொற்களுக்குப் பதிலாக. உள்ளவர்கள் மீது "வதிராளிகளாக அழைப்புக் கட்டணையுச் சேர்ப்பிக்குமாறு

சட்ட**மாக்க்** து அடிக் Läidi**ene**u 🐔 网络鱼形蜂科

் 1997 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்க, பிரிவிடல் (நிருத்தச்) சட்டம் நீதிமன்றம் கட்டளையிடுகின்றவிடத்து" என்ற சொற்களை இடுவதன்முலமும் ; அத்துடன்

- (ஆ) "கிராம்சேலக அலுவலருக்கு அனுப்பி கூடிக்கும்படி" என்ற சொற்களுக்குப் பதிலாக "கிராம சேலை அலுவலருக்குப் பதிலஞ்சல்மூலம் அனுப்பிணைக்கும்படி" என்ற சொற்களை இடுவதன்மூமைம் ;
- (2) அப்பிரிவின் (2) ஆம் உட்பிரிவில் "அனுப்பி வைக்கப்பட்ட" என்ற சொற்களுக்குப் பஜினாக, "பதிவஞ்சன்மூலம் அனுப்பிலைக்கப்பட்ட" என்ற சொற்களை இடுவதன்மூலமும் : அத்துடன்
- (3) அப்பிரிவின் (3) ஆம் உட்பிரிவில் " அந்த அறிவித்தவின் ஒரு பிரதியை," என்ற சொற்களுக்குப் பதிவாக "தராம் உட்பிரிவின் கீழ் அவருக்கு அனுப்பினவைக்கப்பட்ட அந்த அறிவித்தவின் ஒரு பிரதினை" என்ற சொற்களை இடுவதன் மூலமும்.

முதன்மைச் 10. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 16 ஆம் பிரிவு இத்தாற் சட்டவா4கத் பினிவளுமாறு திருத்தப்படுகின்றது :--பிரிவைச்

*திருத்*துதுவ்.

- (1) ஆப்பிலிலில் (1) ஆம் உட்பிலில், "பிலிலிடல் வழக்கிற்கான எதிராவிகளிடம் சேர்ப்பித்தற்கன. அழைப்புக் கட்டளையை பிகக்காலுக்கு வழங்கு மாறு நீதிமன்றம் கட்டளையிடும்போது." என்ற சொற்களுக்குப் பதிவாக, "பிலிலிடன் வழக்கிற்கான எதிராவிகளிடம் அழைப்புக் கட்டளைகளைச் சேர்ப்பிக்குமாறு நீதிமன்றம் கட்டளையிடும் த்து." என்ற சொற்களை இடுவதன் மூலமும்;
- (8) அப்பிரிவின் காப்புவாசகத்தை நீக்கிவிட்டு அதற்குப் பதிலாகப் பின்வரும் காப்புவாசகத்தை இடுவதன் மூலமும் :--

"ஆவின், நீதிமன்றமானது. ஆணையாளரினால் செய்யப்பட்ட விண்ணப்பத்தின்பீது பதியப்பட கோண்டிய காரணங்களுக்காகவும். ஆணையைத் திருப்பியனுப்புவதற்காக. அதில் நிர்ணளிக் கப்பட்ட திகதியைக் காளத்துக்குக்காலம்

11. முதல்மைச் சட்டவரக்கத்தின் 18 ஆம் பிரிவு இத்தாற் முக்கைம் **ின்வ**ருமாறு இருத்தப்படுகின்றது:--

40.6.金河建安島 ەلىوى ا≪ ئىسلۇپ Lindon and திருத்துக<del>ுல்</del>

() அப்பிரிவின் (D ஆம் உட்பிரிவில் —

24

- (அ) அவ்வுட்பிரிவின் (அ) என்னும் பந்தியில், அறிக்கையெசன்று" "படிவைத்திலைகள வைவ்னும் சொற்களுக்குப் பதிலாக " பையூத்தில் இணையைப் பிழுநிகளிலோன அறிக்கைகொன்று" என்னும் சொற்களை இடுவதன் மூலமும்:
- (அ) அவ்வைட்பிரிவின் (ஆ) என்னும் பந்தியில் " காணியினது வரைபடம்" என்னும் சொழ்க ளுக்கும் பதிவாக, "காணியினது இணைப் பிரதிகளிலான வேரைபடம்" என்றும் இசாற்களை இடுவதன் மூலமும்;
- (\$) அப்பிரிவின் (\$) உட்பிரிவின் (ஆ) என்றும் பந்திவில். பதிய வெளிக்கனச் குறிப்புக்களையும் புதிய குண்டுவடத்தையும் தயாறித்தனும்" எனினும் சொற்களுக்குப் பதிவாக, "புதிய வெளிக்களக் இறுப்புகள்ளையும். புதிய வடைப்படத்தையும் இணைப்பிரதிகளில் தயாரித்தலும்" என்றும் கொற்கணன் இடுவகுன் மூலமும்;

11. முதன்னைச் சட்டவாக்கத்தின் 19 ஆம் பிரிவு அதன் (1) முதன்மைச் ஆம் உட்டிரிவில் அவ்வுட்டிரிவின் இறுதியில் பின்வரும் புதிய பத்தியைச் சோப்பதன் மூலம் இத்தால் திருத்தப்படு *வே*ள்றது: —

**企业、概题 在共会** ு ஆம் r.\$d**reneur & 必须有利益的**.

"(ஈ) வழக்கிலிருக்கும் எதிராளி ஓவ்வொருவரும், வழக்கின் இறுதித் தீர்மானம் முடிவறா திருக்கையில் அவர் இறக்கும் பட்சத்தில் வழக்கின் தோக்கங்களுக்காக அவரது சட்டப்பூர்வமான பிறதிற்கியாக இருப்பதற்கொள ஆகொருவரை வ

# 1997 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்க. பிரிவீடல் (சிருந்தச்) சட்டம்

ஆம் பிரிவிற்கிணங்க பெயர் குறந்து நியமிக்கும் கோரிக்கைக் கூற்றோன்றைப் பொருள்ளவில் இச்சட்டத்திற்கான இரண்டாம் அட்டவணையிற் தரப்பட்டுள்ள படிவத்தில் நீதிமன்றத்தில் கோப்பிறத்தை அல்லது கோப்பிடச் செய்வித்தல் வேண்டும். ".

முதன் வஞ்ச சட்டங்கள் இன் 26 ஆம் மீர்க்கைத் திருத்து தம். 18. முதன்மைச் சட்டவரக்கத்தின் 26 ஆம் பிரிவு, அப்பிரிவின் (3) ஆம் உப்பிரியவ் நீக்கூடுசெய்து அதற்குப் பதிவாக, பின்வரும் புதிய உப்பிரியை இடுவதன் மூலம் இத்தால் திருத்தப்படுகின்றது:—

> "இ ஒராம் உட்டிர்வின்சீழ் ஆச்சப்பட்ட கட்டனை யொன்றின் பயணைக் கொண்டு, எந்தக் காணி அதன் சிஜில அளவின் அல்லது குறைவான பெறும் தீயின் காரணமாக அல்லது அபிலிருத்தி சேதாக்கள்கள்<sub></sub>க்கு -क स **१३३४**ने प्रशिक्तां *கூட்பிரின்*னை இழுந்குசெய்யும் வழுத்திலாண **எ∂்கை**⊯ம் சட்டத்தால் தேவைப்படுத்தப்பட்ட ஆகக்குறைத்த பரப்பளவுக்கும் குறைவாக அது இரும்பதன் காரணமாக எந்த ஆளுக்கு, பிரிக்கப்பட்ட பாகம் ஒன்றைப் பிரித்தொதுக்குவது உசிதமாணடுதன தீதிமன்றம் சுருதுகின்றதோ அவ்வாள் அந்தக் காணியின் பிரிபடாத பரப்படைகொண்றுக்கு உரிக்குடையவராயிருக்கின்றவிடத்து, தீதிமன்றமா னது: அவ்வரளுக்கு அக்கரணியின் பிரிக்கப்பட்ட பாகமொன்று பிரித்தொதுக்கப்பட வேண்டுமெனக் கட்டளையிடுவதற்கும் *பதிலாக*வும் **அத்து**டன் அவ்வாளுக்கு நீதிமன்றத்தால் தீர்மாவிக்கப்படிக் கு முயவாறான அத்தன்கள் நட்ட்சடு செலுத்தப்படு வதன்மீதும் அந்தப் பரப்பனமை, வழுக்கு எந்தக் காணியைத் தொடர்பறுத்து கின்றதோ அந்தக் காணியின் பிரிபடாக பரப்பனவுக்கு உரித்துடைய வராண வேறு எவ்ரேலும் ஆளுக்கும் பிலித் தொதுக்களாற்.",

. 🦫

முதல் வைச் சட்டமைக்கத் நின் 37 ஆம் பிரிவைத் சிருக்குதல்

- 14. முதன்மைச் சட்டவர்க்கத்தின் 31 ஆம் பிரிவு பின்வருமாறு திருத்தப்படுகின்றது:—
  - (I) அப்பிர்கை, அப்பிரிவின் (I) ஆம் உட்பிர்வரக மின இலக்கமிடுவதன் நூறைம்:

# 1997 And American 17 And Printe, clichalt. a) (**6**)(5,6,8,4)} ≠ ∟ ∟ &

(8) Milikhalini Anglidai charachda e.C.chdonaid சேர்ப்பதன் மூலமும்:--

"இ வழக்கிடைத் தீர்வையொன்றின்கிற் எவ்சேலும் **அஞ்சுகுப் பிரித்து ஒதுச்சப்படவுள்ள ஏசேனும்** பிரிக்கப்பட்ட பாகம் அல்லது பாகங்கள் அபிவிருத்தி நோக்கங்களுக்காக காணியின் கட்பிரி**வை ஒ**ழுங்குபடுத்தும் எழுத்திவான சட்டத்தால் தேவைப்படுத்தப்பட்ட ஆகக் குணம்ந்த பரப்பனமை விடக் குறைவாக இருக்கின்றவிடத்து. நில அளவையாளர் சாத்தியப்படக்கும் உள்ளவுக்கு. அத்தகைய பாகங்கள் ஒரே துண்டாக பிரித்தொதுக் சப்படுவதன<del>ன்</del> அல்லது செய்யப்படுவதனை இயலச் செய்கின்ற வாறான அத்தைகைய முறைப்பொன்றில் அக்கானியைப் பிரிவிடுத்த வேண்டும் .".

16、山水黄芩或白色 年亡上旬78条件。 墨黄芩(沙)墨山 和上上的伯克中,中毒种种中 பிண்வருமாறு திருத்தப்படுகின்றது:...

**伊瓜上旬四番金岩** த்து 18 ஆம் **小海**麻 *தீருத்து* தல்.

- (்) அதன் (அ) என்றும் பத்தியில் "அவரால் . தயாரிக்கப்பட்ட" எண்ணும் இராற்களுக்குப் பதிலாக. "அவரோல் இணணைப் பிரதிகளில் தயாரிக்கப்பட்ட" என்றும் சொற்களை இடுவதன் மூலமும்;
- (2) அதன் (இ) என்றும் பந்தியில் "அக்காணி பிளிவிட்ப்பட்டி ஒக்கும்" என்பதிலிருந்து. "வழுக்கப்பட்ட திகதிகளையும்" ஒன்பது வரையி லாண எவ்லாச் சொற்களுக்கும் பதிலாக. **்அ**ச்*கரணி பிரிவிடப்பட்ட நைக்கும் முறுமைய* வினைங்கணைப்பதும். அச்சட்சிக்காரர்களின் பெயர்களையும் முறையே அவர்களுக்குரிய பங்குகளின்தும் அக்கறைகளின்தும் தன்மையையும் 到朝前他以中,到多到仁诚,则多多的多数 口切的口吹叫。 அபிவிருத்தி நேர்க்கமுகளுக்கு காணியின் உட்பிளிவிடல் தொடர்பில் எழுத்திலான ஒதேனும் சட்டத்தால் தேவைப்படுத்தப்பட்ட ஆகக்குறைந்த பரப்பளவை விடக் குறைவாக இருக்குமிடத்து

அதனைக் குடுப்படும் கற்றொன்றையும் அக்காணியைப் பிரிவிடற்காக அக்காட்சிக் காரருக்கு அறிவித்தல்கள் வழங்கப்பட்ட இதைகளையும்" என்னும் சொற்களை இடுவதன் மூனமும்;

- (3) அவ்வுட்பிரிவின் (#) என்னும் பந்தியை நீக்கூடுசெய்து அதற்குப் பதிவாக, பிண்வரும் புதிய பந்தியை இடுவதன் மூலமும்;---
  - "(ஈ) காணித்துண்டொல்லொன்றினதும் மதிப் பிடப்பட்ட பெறுமதியையும் அதன்கு செய்யப் பட்ட எடையேனும் சீர்திருத்தங்களின் பெறு மதியையும் அத்தடன் நீதிமன்றமானது. 26 ஆம் பிரிவின்சீழ் காணித்துண்டுகளை ஒரே துண்டாகப் பிரித்தொதுக்குமாறு ஆணையான வரப் பணித்துள்ளவிடத்து ஒரே துண்டாகப் கருதப்பட்ட காணித் துண்டுகளின் மதிப் பிடப்பட்ட பெறுமதியையும் அதன்மீது செய்யப்பட்ட எவையேனும் சீர்திருத்தங்களின் பெறுமதியையும் அத்தகையு கணிப்பிடல் பற்றிய விவரங்களையும் ! அத்தடன் "
  - (4) அவ்வுட்பிர்வின் (உ) என்னும் பந்தியை உடனடுத்துப் பின்வரும் புதிய உட்பிரியை உட்புகுத்துவதன் மூலமும்:-
    - "(ஊ)பிள்விடல் வகைரப்டம் அபிவிருத்தி தோக்குக்குக்கு காகூலிலில் உட்பிளிவிடல் தொக்கியதாவிருக்கின்றவு என்ற பயன்போட் இணைக்கியதாவிருக்கின்றவு என்ற பயன்பாட் புற்குச் சாவுறித**்**ழான்று". அத்துடன்
  - (3) "அத்கையும், மதிப்பீடும் கொழிப்பும்" என்னும் சொற்களுக்குப் பதிவாக, "அறிக்கையும், மதிப்பீடும், பொழிப்பும் சான்றிதமும்" என்னும் சொற்களை இடுவதன் மூலமும்.

ருதன்றமை சட்டதாக்கத் தீன் 35 ஆம் சேரைத் தீருத்துதல் 18. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 15ஆம் பிரிவு, "நீதிமன்றம் அதறும் அன்மையாளாரினால் உத்தேசிக்கப்பட்ட பிரிவிடந்திட்டத்தை ஆகோசிப்பதற்காக ஒரு திகதியை" என்றும் இசாற்களுக்குப் பறிலாக, "நீதிமன்றம் வழக்கை தீறந்த நீதிமன்றக்கில் அழைக்கல் வேண்டும் என்பதுடன்

#### 1987 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இவக்க, பிரிவிடம் (திருத்தச்) சட்டம்

திருப்பியதைப்பற் திக்தியிலிருந்து மூப்பது நாட்களுக்கு முன்னராகவிராத திகதியொவிறை நிர்ணயித்தவும் வேண்டும்", என்னும் இசாற்களை இடுவதன் மூலம் இத்தான் அருத்தப்படுகின்றது.

17. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 18ஆம் பிரிவு இத்தால் முதலமைச் நீக்க**ஞ்செய்யப்பட்டு அதற்குப் பதிவாக பின்வ**ரும் பிரிவு <sup>சட்டகாக்க</sup>த் **இடப்படுகின் நத**்-----

🕬 🐲 🦔 (Artema) மாற்ற 🕃

"ட்சிரிவிட்டத் 6705 இறை**ல்** இ **தீர்கை**வ

- **36.** (1) முப்பத்தைந்தாம் பிரிவின்சீழ் இசமதம். நிர்ணுயிக்கப்பட்ட திததியன்றே அல்லது அந்தோக்கத்துக்காக நீதிமன் மும் நிர்ணயிக்கக் கடிய அத்தகைய ஏர்த்தும் பிந்திய திகதியன்று நீதிமன்றம் கழுக்கமுறை altergamentalist elicitation
- (அ) அந்நில அனையானரினால் உத்தேசிக் கப்பட்ட பிரிகிடந் திட்டத்தைத் திரிபுடனேச திரிபின்றியேச உறுதில் படுத்தவாம் என்பதோடு அதற்விணங்க இறுதித் தீர்வையை எழுதுத்தும் *வேண்டும்* :
- (ஆ) ஆத்தகைய துணப்டின் பரப்பளவு, அபிவிருத்தி நேரக்கங்களுக்கு காணி யின் உட்பிரியாக்கம் தொடர்பில் எழுத்திலான சட்டத்தினால் தேவைப் படு**த்தப்பட்ட ஆகக்குறைந்த** பரப் பண்கை விடக் குறைவானதாகும் என ஆணையாளர் 32ஆம் பிரிவின் சிழ் நீதிமன்றத்திற்கு அறிக்கையிட்டுள்ள விடத்து, 32ஆம் பிரிவின் சீழ் நில அனைவையானரால் கொடுக்கப்பட்ட ு **அத்தகைய துண்டின் மறி**ப்பிடப்பட்ட பெறுமற்பில் இச்சட்டத்றின் ஏற்பாடு களுக்கிணல்க ஏகேணும் துண்டின் விற்பணைக்கு கட்டணையிடவாம்.
- (B) s.Mfley.math 43.48.43,44,45.45.84, 46.47.48(B) என்பவற்றின் ஏற்பாடுக்க் (I) ஆம் உட்டிரிவின்

# 1997 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்க, பிரிவிடல் (இருத்தச்) சட்டம்

(ஆ) என்றும் பந்தியின்கீழ் கட்டளையிடப்பட்ட விற்பண்டுயான்றுக்கு ஏற்ற மாற்றங்களுடன் ஏற்புடை மணவாதவ் வேண்டும். ".

gramme ellensek for sem enggebugge under ell under ell 18. பின்வரும் பிரிவு 16ஆம் பிரிவை உடனடுத்து உட்புகுத்தப்படுகின்றது வன்பதுடன் அது முதன்மைக் சட்டவரக்கத்தின் 16அ என்னும் பிரிவரகப் பயலுறுக்கூரி வேண்டும்:—

ுமேனர். "மேறையீடு 36 அ. முப்பத்தாறால் பிரிவின்கீழ் ஆக்கட்பட்ட நீத்மன்றத்தின் கட்டணைபொன் நில் அதிருப்தி கொண்ட ஆகொருவரும். முதலில் மேன்முறையீட்டு நீத்மல்றத்தின் அதுமதியுடன் அத்தகைய கட்டணைக்கு எதிராக மேன்முறையீட்டு நீதிமன்றத்திற்கு மேன் முறையீடொன்றைச் செய்யலாம்.".

முதன்னைச் சட்டவாக்கத் தீல் 45ஆ என்னும் மிர்வை உட் பஞ்சீத்தைச் 19. பின்பரும் பிரிவு 45ஆம் பிரிவை உடனடுத்து இத்தரல் உட்பு துத்தப்படுகின் நது என்பதுடன் அது முதன்மைச் சட்டவர்க்கத்தின் 45அ என்னும் பிரிவு என்றாற்போன்று பயனுறுத்தும் வேண்டும்:——

**்கோவ**ட்டு இ**வர்**  48ஆ (1) நாற்பத்தைந்தாம் பிரிவின்கீழ் ஆக்கப்புட்ட நீதிமன்றக் கட்டளையொன்றி னால் அதிருப்தியுற்ற ஆனெவரும் மேன் முறையீட்டு நீதிமன்றத்தின் அனுமதியை முதலில் பெற்றுக் கொண்டு அத்தனகம் கட்டணைக்கெற்றாக மேன்முறையீடொன்றை முன்னைக்கைரம்.

(இ பேண்முறையீடு செய்யும் அனுமதிக் காண விண்ணப்பம் தொடர்பில் குடியியல் நடவடிக்கைமுறை சட்டக் கோலையின் அத்தியாயம் LVIII என்பதன் ஏற்பாடுகள் கூடி அல்வது கூடி என்னும் பிரிவிவிகீழ் ஆக்கப்பட்ட கட்டணைகளுக்கு எதிராக மேண்முறையீடு செய்யும் அனுமதிக்கான விண்ணப்பங்களுக்கு ஏற்றமாற்றங்களுடல் ஏற்புடையனவாதல் வேண்டும்.".

20. முதன்னமர் சட்டவரக்கத்தின் கி.ஆம் பிரிவு "வழக்கும்" முகல்லைச் பதிவேட்டில் பதிதவ் வேண்டும்" என்னும் சொற்களுக்குப் பதிவாக " வழக்குப் பதிவேட்டில் பதிதல் வேண்டும் இந்தைத் என்பதுடன் அத்தகைய சான்றிதழின் சான்றுப்படுத்தப்பட்ட இருக்கதல். பிரத்பொன்று கொள்வகளாளருக்கு வழங்கப்படுவதற்குக் #ட்ட*ையிடுத்தும் வேண்டும்."* என்னும் செசந்களை இடுவதன் மூலம் இத்தால் திருத்தப்படுக்கூறது.

#ii...###### **சுர் எ** ஆம்

21. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 48ஆம் பிரிவு அப்பிரிவின் ஆம் பிரிவில் இத்தால் பின்வருமாறு திருத்தப்படுகின்றது.

முத்<del>லி வ</del>ைக் சட்டவாக்க**த்** ### 48 .@# entrance of

- (i) அவிவுட்டிரியின் (அ) என்னும் பந்தியின் (iii) ஆம் தடுக்கும். உட்பத்தியை நீக்கம் செய்வதன் மூலமும்; அத்துடன்
- (8) "அக்கட்சிக்காரரின் வழுக்குக்கான பாதுகாங்காராக" என்பதிவிருந்து "முப்பது தாட்களுக்குப் பித்தாமல் எத்தேரத்திதாம் " என்பது வேரையிலாகு சொற்களுக்குப் பதிலாக "அக்கட்சிக்காரரின் வழக்குக்காண பாதுகாவலராக நியமிக்கப்பட்ட ஆன். 25ஆம் பிரிவின்சிழ் பிரிவிடற்றிட்டத்தை ஆலோசிப்பதற்காக டுயமிக்கப்பட்ட திகதியன்று அல்லது அதற்கு முன்னர் அல்லது 42ஆம் பிரிவின்கீழ் கிற்பனைக்குப் பொறுப்பாகவுள்ள *நிரைப்பியநூப்பற்* ஆளின து நீ*திமண் நேத்திணால் இபற்றுக்டுகள*ன்னப்பட்ட திகதியின் பின்னார் முப்பது நொட்கதைக்குப் ிந்தாமல் எந்நேரத்திலும் ." எ**ன்னு**ம் சொற்களை இடுவதன் மூலமும்.
- 23, முதன்மைக் சட்டவரக்கத்தின் 49ஆம் பிரிவு "பாதிக்கப்பட்ட வஞமான ஆன் எவதம் பிறித்தாரு வழக்குருவம்" என்னும் சொற்களுக்குப் பதிவாக. ்பாதிக்கப்பட்டவருமான ஆன் ஏவரும், பிரிவிடல் வழக்கில் இறுகித் தீர்வையின் *திகதி*யிலிருந்**து குந்து ஆண்டுகளு**க்கும் பித்தாமல் தொடுக்கப்பட்ட பிறிதொரு் வழக்கு மூலம்" வண்ணும் சொற்களை இடுவதன் மூலம் இத்தால் **திருத்தப்படுகின்றது**.

₽₩₩₩₩₩₽₽ **\*\*\*\*\* \*\*\*** Allmary. **经企业的** 

# 1997 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இவக்க, பிரிவிடல் (நிருந்தச்) சட்டம்

முதனிலைச் சட்டமாகத் தில் 51.அ என்றும் பிரியை உட் பகுத்துதல் 23. பின்வரும் பிரிவு, 53 ஆம் பிரிவை உடனடுத்துப் பின்னர் உட்புகுத்தப்படுகின் நடுதன்பதுடன், அது முதன்மைச் சட்டவர்க்கத்தின் 52அ என்னும் பிரிவரகப் பயனுமுக்கும் வேண்டும்:—

"உடைகளை 53அ. (I) (அ) இச்சட்டத்தின்கீழ் பதியப்பட்ட மீளன்ததல். ஏதேனும் இழுதித் தீர்வைமூலம் ஏதேனும் காணிக்கு உரித்துடைக வர் என வெளிப்படுத்தப்பட்டி ருக்கும் அத்துடன் அத்தனைய காணியை உடைமையை வைத்

> (ஆ) இச்சட்டத்தின் கீழ் நடாத்தப்பட்ட ஏதேனும் விற்பனையில் ஏதேனும் சாணியைக் கொள்வனவு செய்தவரும் அத்துடன் அவ்வாழ் கொள்வனவு செய்யப்பட்ட காணி தொடர்பில் எவ்வாளின் சார்பில் விற்பனைச் சான் நித்திறான் நு நீதிமன் நத்தினால் பதியப்பட்டி ருக்கிறதோ அவ்வான் எவரும் அல்லை

திருக்கும் ஆன் எவரும்; அல்லது

(இ) பந்தி (அ) அல்லது பந்தி (ஆ) வில் குறப்பிடு செல்யப்பட்டுள்ள ஆன் ஒருவரிடமிருந்து உரித்தைப் பெற்றிருக்கின்ற ஆன் எவரும்.

அத்துடன் எவ்வாலின் உடைமையித் இடையீடு செய்யப்படுகிறதோ அல்லது எவ்வாலின் உடைமை பறிக்கப்பட்டிருக்கிறதோ அவ்வாலி எவரும். விடமத்துக்கு ஏற்றவாறு பிரிவிடல் இந்தித் தீர்மை வழங்கப்பட்ட திகத்வினிருந்த அல்லது விற்பணைச் சான்றிதழ் பதிவப்பட்ட தேதியிலிருந்து பத்து ஆண்டுகளுக்குள், விடித்துக்கேற்றவாறு அத்தகைய இடையீடு நிகழ்ந்த அல்லது உடைமை பறிக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்த பன்னிரண்டு மாதங்களுக்குள் உடைமை நின்விக்கப்படுவதற்காக, மனு என்ற வகையில் அதே வழக்கில் விணைப்பம் ஒன்று செல்வதற்கு உரித்துடையவராதல் வேண்டும்.

- (2) எல்லாளுக்கு எதிராக உடைமை மீளனிப்பதற்கான விண்ணப்பம் செல்லப்படுகின்றதோ. அல்லாள் விண்ணப்பத்துக்குப் பிரதிவாதியாக ஆக்கப்படுதல் பேண்டும்.
- (3) நீதியன்றம்; விடயம் பற்றி முறையாக விசாறணை செய்த பிஷ்ணார், விடயத்தின் நீதி தேவைப்படுத்தக் கூடியவாறாக உடைமையை ஒப்ப டைப்பதற்கான அல்லது பேறுவகை மிலான கட்டனையை ஆக்குதல் பேண்டும்;

ஆயின். பிரிவிடல் இறுகித் திரையினிருந்து அவ்வது விற்பனையிலிருந்து பிணக்கிலுள்ள காணியின் அல்லது ஆதன் பாகத்தின் உரித்தைப் பெறுகிஷ்ற ஆடிள்களுவ்றாக பிரதிவாதி இருக்கின்றவிடத்து அல்லது பிரிவிடல் இறுதித் தீர்வின் கீழ் அவ்வது விற்பணையின் கீழ் அத்தகைய காணிக்கான 在州盛和安康 *பெற்றிருக்கின* ற ஒருவள்டமிருந்து அல்லது அத்தகைய இரண்டாவதாகக் குறிப்பிடப்பட்ட ஆகோரடு இதாடர்புடைபோரர்களிடமிருந்து அல்லது அத்தகைய ஆனினது மரபுரிமையானர்களிய மிருந்து அத்தகைய காணிக்கான உரித்தைப் பெற்றிறுக்கின் மு **ஆணொருவரரக** இருக்கின்றவிடத்து, காணியின் உடையை ஒப்படைப்பதற்கான கட்டனையெதுவும் ஆக்கப்படுத்தாகரது, "

24. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 67ஆம் பிரிவு இத்தான் மூதன்மைச் பின்வருமாறு திருத்தப்படுகின்றது :--

ŕ

தேதன்னமர் சட்டவர்க்கத் தின் 67 ஆம் பிரியவத் பிரியவத்

<sup>(1)</sup> அப்பிரியை, அதன் (1) ஆம் உட்பிரிவேன மீன இலக்கம்டுவதன் மூலமும் ;

<sup>(</sup>A) அப்பிரிவின் மீன இலக்கமிடப்பட்ட (B) ஆம் உட்பிரிவில் —

(இதத்தத்) சட்டம் (வ) "மேல்முறையிடோன்று அமைதல் சென் டும்" என்னும் சொற்களுக்கும் பற்லாக. "கூடி மற்றும் 65ஆ என்னும் பிரிவுகளின் ஏற்பாடுகளுக்கமைய, மேஸ்முறையிடோன்று அமைதம் மேண்டும்" என்னும் சொற்களை இடுவதன் மூலமும் ; அத்துடன்

(ஆ) "அதற்கிணங்க ஏற்புடையனவாதல் வேண்டும்" என்னும் சொற்களுக்கும் பதிவாக, "இப்பிரிவை அடுத்துவரும் ஏற்பாடுகளுக்கமைய, அதற்கிணங்க ஏற் புடையனவாதல் வேண்டும்" என்னும் சொற்களை இடுவதன் முலமும்; அத்துடன்

(1) அதன் (1) ஆம் உட்பிரிவை உடனடுத்துப் பின்வரும் புதிய பிரிவுகளை **இடு**வதன் மூலமும் :--

"(1) ஏக்கோம் நீதிமன்றத்தில் பிரிவிடல வழக்கொள்றில் ஆக்கப்பட்ட அல்வது பதியப்பட்ட ஏதேனம் தீரப்புக்கு, தீர்கவக்கு அல்லது கட்டளைக்கு எதிராக மேண்முறை விடு ஒன்று செய்யப்பட்டிருக்கின்றவிடத்து. தீதிமன் தமானது, வந்தத் தீர்ப்புக்கு. தீர்வைக்கு அல்லது கட்டளைக்கு எதிராக மேன்முறையீடு செய்யப்பட்டி முக்கின் நிதோ, அத்தீரப்புக்கு. தீர்வைக்கு அல்லது கட்டணைக்கு இமைப்பாண எவ்வைய் பக்கிரங் களையும் வழக்கு நடவடிக்கைகளையும். எந்தத் தீர்ப்புக்கு, தீர்வைக்கு அல்வது கட்டளைக்கெறிராக மேன்முறையீடு செய்யப்பட்டிருக்கிறதோ அத்தீரப்பின். தீர்வையின் அவ்வது கட்டளையின் பிரதி ஒன்றையும் 32 ஆம் பிரிவின் சீழ் நீதிமன் றத்துக்கு அனுப்பப்பட்ட வரைபடத்தின் தம் A place and want a comment of comments வைத்துக் கொண்டு. மேனமுறையிட்டு நீதிமன்றத்திச்சு அனுப்பி கூலக்கல் Casem Gth.

(1) ஏதேலும் பிரிவிடல் வழக்கில் ஏதேலும் தீதிமன்றத்தினால் ஆக்கப்பட்ட அல்லத் பதியப்பட்ட ஏதேலும் தீர்ப்புக்கு, தீர்வைக்கு அல்லது கட்டனைக்கு எதிராக மேன்முறையி டொன்று செய்யப்பட்டிருக்கின்றகர்டத்தி, அத்தகைய நீதிமன்றமானது. அதற்கேண் மனு அத்தடன் சத்தியக்கடுதாசி என்றவனை யில் விண்ணப்பம் ஒன்று செய்யப்பட்ட தன்மேல், மேன்முறையீடு தீர்மானிக்கப்

#### 1997 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்க, பிரிவிடல் : (ஜிருத்தச்) சட்டம்

படாதிருக்கும் வகைர எக்காணி தொடர்பில் அத்தகைய வழக்கு தாக்கவ் செய்யப்ப ட்டதோ அக்காணிக்கு ஏதேலும் விரயம் அவ்வது சேதம் ஏற்படுவதைத் தடைசெய் வதற்கு அவசியமாகக்கும் ஏவாறான அத்தகைய கட்டணைகளை ஆக்கவாம். அத்தகைய கட்டணை எதற்கும் 55 ஆம் பிரிவின் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருக்கின்ற வரராகப் பயன் கொடுக்கப்படலாம்."

25. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 59 ஆம் பிரிவு இத்தால் முதன்மைச் பின்வருமாலு திருத்தப்படுகின்றது :---

四条件中心 多三三年四本年条 多种 等。是由 《新加亚多 多资料更多的。

- (1) அப்பிரிவின் (1) ஆம் உட்பிரிவின் (அ) என்னும் பந்தியில், "வழக்குக்காண கட்சிக்காரராக ஆக்கப்படவேண்டிய அங்கை ஆக்கப்பட்டிருக்க கேண்டிய எவரேனும் ஆணை, அவ்வது." என்னும் சொற்களுக்குப் பறிலாக, "அத்தகைய ஆளுக்கு. இச்சட்டத்தின் இரண்டாம் அட்டல்ணையில் தரப்பட்டுள்ள படிவத்தில். அறிவித்தலில் **குறித்து நை**ரக்கப்பட்டு உள்ள **திகதி**யன்றோ அல்லது அதற்கு முன்னரோ வழக்குக்கு கட்சிக்காரர் ஒருவராகச் சேர்த்துக்கொண்ணப் படுவதற்கு விண்ணப்பியான்றைச் செய்யுமாறு அவரைக் கேவைப்படுத்துகின்ற பொருள்ளவி வான அறிவித்தவெருன்றை அத்தகைய ஆளுக்கு வழங்கிய பின்னர் அத்துடன் அத்தகைய ஆன் அத்தகைய விண்ணப்பம் ஒன்றைச் செய்ததன் மேஸ், வழக்குக்கான கட்சிக்காரராக ஆக்கப்பட வேண்டிய அல்லது ஆக்கப்பட்டிருக்க வேண்டிய ஏப்பேருதும் ஆன்ன" என்னம் சொற்களை இடுவதன் மூவமும் :
- (2) அதன் (1) ஆம் உட்டிரியை உடனடுத்துப் பீன்னர். பின்லரும் புதிய உப பிரியை உட்புகுத்துவதன் மூவமும் :--
  - "(1.44) இப்பிரிவின் (1) ஆம் உட்பிரிவின் ஏற்பாடுகளின்கீழ் கட்சிக்காரராகச் சேர்த்துக் கொள்ளப்படுவதற்கு விண்ணப்பிக்கின்ற ஆன் எங்கும் கேழுக்கின் இறுகித் தீர்மானம் முடிவுறா

# 1997 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்க பிளிவிடல் (திருந்தச்) சட்டம்

திருக்கும்போது அவர் இறக்கும் பட்சத் தில் பிரிவிடல் வழக்கில் அவரது சட்டிரீத்மான பிரதிநித்மாக இருப்பதற்கு 81 ஆம் பிரிவின் ஏற்பாடுகளுக்கு இணல்க ஆன் ஒருவரைப் பெயர்குறித்து நியமிக் கிண்றதும் இச்சட்டத்தின் இரண்டாம் அட்டவணையில் தரப்பட்டுள்ள படிவத் தில் பொருளவைவில் உள்ளதுமான நிருபம் ஒன்றைத் தமது விண்ணப்பத்துடன் சேரத்துக் கோப்பிடுதல் வேண்டும்";

- இ அப்பிரிவின் இ ஆம் உட்பிரிவில், "கட்டுப்பட்டவ *ராக*வும் இருப்பார்". என்னும் சொற்களுக்குப் பதிவாக, "கட்டுப்பட்டவராகவும் இருப்பார். கொள்வளைகாறும் வழக்கின் இறுதித் தீர்மாணம் முடிவுறாதிருக்கும்போது அவர் இதக்கும் பட்சத்தில் பிரிவிடல் வழுக்கில் அவரது சட்டர்தியான பிரதிறிதியாக இருப்பதற்கு 81 ஆம் பிரிவின் ஏற்பாடுகளுக்கு இணங்க ஆள் ஒருவறைப் பெயர்குறித்து நியமிக்கின்றதும் இச்சட்டத்தின் இரண்டாம் அட்டவணையில் தரப்பட்டுள்ள படி வத்தில் பொருளவைல் உள்ளதுமான நிருபம் தன்றை அவர் பதிவீடு செய்யப்படுவதற்களை அவைதது வி*ணு் என*ப்பத்துடைஊ் சேர் த்துக் கோப்பிடுதல் வேண்டும்." என்னும் சொற்களை இடுவதன் குகமும் ;
- (4) அப்பிரிவின் (3) ஆம் உட்பிரிவில், "உரித்துடைய வராதவ் வேண்டும்", என்னும் சொற்களுக்குப் பதிவாக "உரித்துடையவராதல் வேண்டும். இவ்வுட்பிரிவின் சீழான இடைவருநர் ஒருவர் வழக்கின் இழுத்த திர்மானம் முடிவராதிருக்கும் போது அவர் இநக்கும் பட்சத்திய பிரிவிடல் வழக்கில் அவரது சட்டிதியான பிரதிந்தியாக இருப்பதற்கு 51 ஆம் பிரிவின் ஏற்பாடுகளுக்கு இணங்க ஆன் ஒருவரைப் பெயர்குறித்து நியமிக்கின்றதும் இச்சட்டத்தின் இரண்டாம் அட்டவணையில் தரப்பட்டுள்ள படிவத்தில் பொருளைவில் உள்ளதுமான குருபம் ஒன்றை இடைவருவதற்கான அவரது விண்ணப்பத்துடன் சோத்துக் கோப்பிடுத்து வேண்டும்" என்னும் சொற்களை இடுவதன் மூலமும்;

٠

- "4) ஒறும் உட்டிரிவின் கீழ் கட்சிக்காரர் ஒருவுறாகச் சேர்த்துக் கொள்ளப்படுவதற்கு திகோன்கொடுப்பிக்கிண்ற ஆண் எவலரையும். அத்தைவகைய் விணிண்ணிப்பகாகும் உரிமுமுக் கோரிக்கையை முன் வைப்பதில் நியாயமற்ற தாமதத்திற்குக் குற்றவானியாக இருந்திருக்கின்றார் என நீதிமேன்றைய் அபிப்பிராறப்பட்டால் அல்லது இவறு நல்லதும் போதுமானதுமான சாணத்தும் காகச் செல்வு 🦠 தெதாவைக்களுக்க*ா*ன பிணைப்பொறுப்பு வழக்குமாறு அவ்வது முகள்ள இர இதாகைகளானை செலுத்துமாறு கட்டளையிடுவது நீதிமன்றத் திற்குச் சட்டமுறையானதாதல் வேணிடும்.
- நிறப்பிலின் கீழ் கட்டளையிடப்பட்டுகளைப்ப செலவு தொகைகளின் அனைவைத் தீர்மானிக்கையில் நீதிமன்றமானது. விண்ணப்பகாரதைப் பொறுத்தவரை மிவான ஏதேனும் தாமதம், வழக்கானது எந்தக் கட்டத்தில் இருக்கிறது. கட்சிக்காரர்களுக்கு நியாயமற்ற முறையில் ஒற்படுத்தப்பட்ட ஏதேனும் செலவினம் அத்துடன் இவைபானதென நீதிமன்றம் கழுக்கூடியவாறான அத்தகைய ஏதேனும் கழுக்கூடியவாறான அத்தகைய ஏதேனும் கேறு விடயம் என்பவற்றைக் கவைத்துக்கு எடுத்துக்கொள்ளுத்கை வேண்டும்.
- (f) செல்வுத் தொகைகளுக்குப் பிணைப்பொறுப்பு வழங்குமாறு அல்லது செலவுத் தொகை களை முன்னரே செலுத்துமாறு கட்டளை விடப்பட்டுள்ளவரும் இப்பிரிலில் குறிப்பிடு செல்யப்பட்டுள்ளவருமான ஆள் எலரும், நீதிமன்றத்தினால் அதற்கென அனுமதிக்கப் பட்ட கால எல்லைக்குள் செலவுத் தொகை சளுக்கான அத்தடைய பிணைப்பொறுப் பைக் கொடுப்பதற்கு அல்லது செலவுத் தொகைகளின் முற்கொடுப்பனவைச் செல்வதற்கு தவறுகின்றவிடத்து, நீதிமன்றம்

1997 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இவக்க பிரிவிடல் (கிருத்தச்) சட்டம் அவருடைய விண்ணப்பத்தை நிராகரிக்க லாம்."

ழுதன்னமை கட்டலாகிகத் தின் 70 ஆம் பூர்ண்ஷத் திருந்தைதேலை.

- ##. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் #O ஆம் பிரிவு இத்தால் பினிவமுமாறு திருத்தப்படுகின்றது (—
  - (1) அப்பிரிகை அதன் (1) ஆம் உட்பிரில்லை மீன் இலக்குடுவதாள் நலமும் ;
  - (இ அட்டிரிவின் முடிவில் டின்வரும் புதில உட்டிரிவைச் சேர்த்துக்கொள்ளுவதுள் குறைமும் :—
    - "(பு பிரிகிடல் வழக்கொண்றிலுள்ள கட்சிக்காரர் எவரும் அல்லது வக்காகுளி தொடர்பில் **அத்தனைய வழக்குத்** தொடரப்பட்டுள்ளதோ அக்காணியில் அக்கறைபெருஷ்றைக் கோருகின்ற ஆன் எவரும். இரண்டாண்டு ச*ாலப்பததி* – இன் *நுக்கு* தடத்துவதற்கு நடப்புகள் எவையும் 好倒去五过北边 医非安尔斯丘上兴趣。 侧意多的多数 வழக்கைத் தன்ளூரம். செய்வதற்கு பிரேரணை என்ற வகையில் நீதிமன்றத்துக்கு alientemichtannib. Magicat Mainigs கின் எல்லாச் சூழ்நிலைகளையும் எடுத்து நோக்ளும்போது அன்றழக்கைத் தன்னுபடி. செய்வது நிதியிண்டாற்பட்டது நீதிமண்றம் திஞப்திபபட்டால் அவ்வழக்கைத் தன்னு.1த. செய்யலாம்.
    - (1) நீதிமன்றம் இப்பிரிவின் கீழ் வழக்கு ஒவ்றைத் தன்னுபடி செய்கின்ற கட்டளையின் பிரத் தன்னுபடி செய்கின்ற கட்டளையின் பிரத் ஒன்றையுக் காணிப் பதிவகத்தின் வந்தப் பக்கத்தின் வழக்கின் முழுவுறாவழக்கு அல்லது அதன் தொடர்ச்சி பதிவு செய்யப்பட்டதோ அந்தப் பக்கத்தில் பதிவு செய்வித்தல் வேண்டும்."

முத்தின்றைக் சட்டதாரக்கத் தின் 81 ஆம் பிரியைக் மாத்திடு

*ுச்*ள்த€்.

27. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 81 ஆம் பிறிவு இத்தால் நீக்கப்பட்டு அதற்குப் பதிவாயர் பின்வரும் பிறிவு இடப்படுகின்றது!--

# 1997 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இவக்க, பிரிகிடல் (4)(més#) Filli

81. (I) (இதன்கத்துப் பிண்னர் "பெயர் "சட்டிறோன துந்த்தை நியாவிப்பவார்" எனக் குறிப்பிடு கொதிற்றையை செய்யப்படும்) பிரிவிடன் வழக்கொண்றுக்கான அவக்கன்ற கட்சிக்காரர் ஒவ்வொருவரும் அல்லையு நிருமம். இச்சட்டத்தினை கீழ் நிஞ்பம் ஒண்ணைறக கோப்பிடுவதற்குத் தேவைப்படுத்தப்பட்ட ுவையூ ஆஸ் எவரும், வழக்கின் இறுதித் ர்வக கோபற்குக்குடுக்கும் முடியும் வகையல் இ இறக்கும் பட்சத்தில் வழக்கைக் கொண்டு நூரத்துவதற்கு அவரது சட்டர்தியான பிரதி திதியாக இருப்பதற்கு விருப்பத் தொளிவு வெரிசைக் கிறமத்தில் மூன்று ஆட்களுக்கு மேற்படாமல் ஆகக்குறைந்தது ஓர் ஆணைப் பெயர் குறிக்கு நியமிக்கின்றதும் இச்சட்டத் தின் இரண்டாம் அட்டவணையின் தரப்பட் இன்ன படுவத்தில் இருக்கின்றது மரண நிருபம் ஒன்றை நீதிமன்றத்தில் கோப்பிடுதல் கேண்டும் அவ்வது கோப்பிடச் செய்வித்தல் கோண்டும்.

- (\$) (அ) ஆத்தகைய நிலமத்தர்களில் இருவர். க்பது கூகர்யம் மய்களைகள் தில் எந்த விருப்பத்தெரிவு வரிசைக் கிரமத்தில் தேரப்பட்டுள்ளனு வேர அந்த வரிசைக்கிரமத்தின் பிரகாரம் 经现实证 **副类型的基础** பெயர் நியைவிட்டுகளின் மேரணத்தின்டேலை வழக்கைக்கொண்டு நடாத்தும் நேரக்கங்களுக்காகப் பெயர் குறித்து தியமிட்டாகமின் சட்டிகீதியான பிரதி நுதியைக் கருதப்படுத்த வேண் (Die.
  - (அ) நிருபத்தில் வத்தியமத்தர்களின் இப்பார்கள் தேரப்பட்டுள்ளனவேச அந்த நியுமத்தர்களில் எங்கும் மரணிக்கும் பட்சத்தில் அல்லது இயவாமை அடையும் பட்சத்தில். பெயர்குறித்து நிலமிக்கின்ற ஆண்

#### 1997 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்க, பிரிவிடல் (திருத்தச்) சட்டம்

மாணிக்கும் பட்சத்தில், வழக்கைக் சொண்டு நடாத்தும் நோக்கங்களுக் காக, விருப்பத்தெரிவு வரிசைக் கிரமத்தில் அவருக்கு அடுத்தகாகப் பெயர் குறித்து நியமிக்கப்பட்டிருக் கும் ஆன். சட்டரீதியான பிரதிநிதி எனக் கருகப்படுதல் கோண்டும்.

இ) அஸ்வாறு பெயி குறித்து நிலமிக்கப் 化化二 建酚 测的知识 老此年前 多仁仁山 பிரதிநிதியாக அங்காறு நியமிக்கப் படுவதற்கான சம்மதத்தைக் குறிப் ிட்டுச் காட்டும் நிருபத்தில் அவரது அம்மது அவர்களது ஒப்பத்தை **இடுதல் வேண்**டும். பெயர் குறித்து நியமிப்பலரினதைம் ் கீயலிக் கப்படுவதற்கு அவ்வாறு சம்மத மளிக்கலின்ற நியமனம் 'பெறுநர் அல்லது நியமனம் பெறுந்ககளின் **ஒ**வ்பது **கள**் **சட்டத்த**ரணியாகு அல்லது சமாதாண நீதிவாபாரவ் அல்லது சத்திய ஆணையாளரின்கல் அத்தரட்சிப்படுத்தப்படுதல் வேண் (Aik)

ஆயின், எவ்வாறாயினும் அத்தகைய நிறுபத்தைக் கோப்பிலிடத் தவறியடைய. அத்தகைய தவறுகையினால் மாத்திரமே, பிராதை உரிமைக் கோமிக்கைக் கூற்றை. கிறத்தவராகச் சேர்த்துக் கொள்வதற்கான அவ்வது விண்ணப்பத்தை குறைபாடு ஸ்லதாகச் செய்வதாக அல்லது ? ஆம்பிலிலில் உள்ளது எது எப்படி யிருப்பிலும், அத்தகைய பிராதை, உரிமைக் கோரிக்கைக் கூற்றை, அல்லது ஒரு திறத்தவராகச் சேர்ப்பதற்கான ஏதேலும் விண்ணப்பத்தை நிராகரிப்பதற் கான ஒரு காரணமாக அல்லது ஏதுவாக இருத்தலாகாது.

- (3) நீதிமன்றவானது, வழக்கின் இறுகித் தீர்மானத்தின் முன்னர். எழ்நேரத்திலும் அதன் சொந்தப் பிரேரணை மீது அல்லது எவரேனும் திறத்தவரின் விண்ணப்பத்தின் மீது வழக்குக்கான ஒரு திறத்தவரை. அல்லது, இச்சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளின் மீழ் ஒரு நிருபத்தைக் கோப்பினிடத் தேவைப் படுத்தப்படும் எவரேனும் ஆனை நீதிமன்றத் தில் அத்தகைய நேரக்கத்திற்கென நியமிக்கப்பட்ட தேதியன்று அல்லது அதற்கு முன்னர் அத்தகைய நிருபத்தைக் கோப்பி விருமாறு தேவைப்படுத்தலாம்.
- (4) இப்புச் குறித்து நியமணம் பெறுநூ ஒருவுர் இபயர் கூறித்து நியைவிப்புவளின் இறப்பிற்கு முன்னர் எந்நேரத்திலும். பெயி குறித்து நியவிப்பவகுக்கு அறிவித்தல் இகாடுத்து, அத்தகையை இபயர் குறித்து நிற்றனர் பெறுந்தாக இருப்பதற்கான அவரது சம்மத்தை மீனப் பெறுவதற்கான ்டுரேரணை என்ற வகையில் நீதிமன்றத்துக்கு திணை ணைப்பம் இசய்யலாைம். என்பேதிடைஊ் அத்தகைய சந்தர்ப்பத்தில், பெயர் குறிக்கு தியதிற்குகளின் பெயர் குறித்து நியமணம் பெறுந்தாக - இருப்பதிலிருந்து and distribution இவ்வாதிருந்து பெருவ நீதிமன் மும் கட்டனையை ஆக்குதல் இவணுக்கும்: அத்துடைன் கிலையி **குறித்து நிடிமிப்பல**ராக இகாப்பிடப்பட்ட நிருபத்திவிருந்து அத்தகைய நியமத்தவரை நீக்கிவிடச் செய்வித்தவ் வேண்டும்.
- (6) பெயர் குறித்து நியப்போடிரு இருவர் இப்பிரிகின் பி ஆம் உட்பிரிகின் ஒற்பாடு களுக்கு அமையாக வழக்கின் இறுதித் தீர்மானத்திற்கு முன்னர் வந்நேரத்திலும். பெயர் குறித்து நியமனம் பெறுநருக்கு அறிவிப்பிதாடு ஒன்று அல்லது ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட பெயர் குறித்து நியமனம் பெறு நர்களை பெயர் குறித்து நியமிக்கும் ஒரு புதிய நிருபத்தைச் சமர்ப்பிய்பதற்கு விணைவட்டிக்க லாம். அத்தகைய புதிய நிருபத்தைக்

# 1997 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்க, பிரிவிடல் (இருக்கர்) சட்டம்

கோப்பிலிடுவதன் மீத அத்தகைய பெயர் குடுத்து நிலமிப்பவரின் மூன்ணையை நிருபம் நீக்கம் செல்யப்பட்டு அத்தகைய புதிய கிருபத்திதுள்ள பெயர் குறுத்த நிலமனம் உடன்டியாகப் பயனுதுதல் வேண்டும்.

- இ பெயர் குறித்து நியப்படியர் ஒருவரின் இறப்பின்மீது. முன்னூன்னை ஒழுக்கில் பெயர் கூறித்து நியப்படியர்கள்க கோப்பினிடப்பட்ட நிருபத்தில் முதலில் பெயர் குறித்து நியமிக்கப்பட்ட ஆன். அத்தகைய பெயர் குறித்து நியமிப்பவரின் இறப்புக் காகம் தொடக்கம் வழக்கு நோக்கங்களுக்காக அவரது சட்டமுறையான பிரதிறிதியெனக் கருதப்படுத்தை வேண்டும்.
- (7) இறக்கமரான பெயர் குறிக்கு நியபிப்பவரின் சட்ட முறையான பிரதிநிதி மாகக் கருகப்படும் ஒரு பெயர் குறித்து நியமடைப் பெறுநர் இறந்தவரான பெயர் குறிக்கு நியமிப்பவர் உளிருடனிருந்தால். அவருக்குரித்துடையதாகவிருந்திருக்கும் வழக்கு நோக்கங்களுக்காக அத்தகைய எடியர் நடபடி கணையும் எடுப்பதற்கு உளித்துடையவ ராதல் வேண்டும்.
- (B) (அ) பெயர் குறத்து நியமிக்கப்படுபவர் ஒருவர் இறந்தவரான பெயர் குறத்து நியமிப்பவரின் சட்டமுறையான பிரதி நிதியர்கர் செயற்படுவதற்கு மறுக்கலாகரது எனிலும் அவர் முத்தில் மனு என்ற வகையில் பெறப்பட்ட நீதிமன்றத்தின் அனும்தி அம்பெவரின் பேறு பெயர் குறத்து நியமனம் பெறுநாகள் இருப்பின் அவர்களுக்கு அறிவித்தல் கொடுத்த பின்னரும் அத்தவைய பெயர் குறித்து நியமிப்பவரின் சட்டமுறையான பிரதிறிதியின் பதவியிலிருந்து

விடுவிப்புப் பெறுவதற்கு தீதிமன் றத்திலுத்து அலுமதியைப் பேற விண்ணப்பிக்கலம்.

- (ஆ) அத்தமைய அனுமதியை நீதிமன்றம் வழங்கும் சந்தர்ப்பத்தில் பெயர் கூறித்து நியம்ப்பயரினால் கோப் பிடப்பட்ட நிருபத்தில் முன்னூரியை வரிசைக் கிறமத்தில் அடுத்துள்ள பெயர் குறித்து நியமனம் பெறுநர் வழக்கின் நோக்கங்களுக்காக அத்த கைய இறந்தவரான பெயர் குறித்து நியமிப்பயரின் சட்டமுறையான பிரதிநிறியாகக் கருதப்படுதல் கேயண்டும்.
- (இ) இப்பிரிவின் (அ) என்னும் பந்தியின் கீழ் ஒரு விண்ணப்பம். இறந்தவரான நியமில்வுவர் 络斯多斯 សាលាសាវា ஒருவரின் தனிப் இபயர் கூறிக்கு நியகளம் பெறுநராக அல்வது தனி எஷ்சிய பெயர் குறித்து நியமணம் பெறுத்தாக இருக்கும் பெளி குறித்தி பெறுகுர தில**்கள்** ம வாகல் செய்யப்படுகின்றவிடத்து. அத்தகைய பெயர் குறித்து நியமணம் பெறுநர், அத்தகைய இறந்தவரான இபையார் ஆறித்தை நூயாகிப்புவரிஷ் மரபுகிமையானருக்கு அவரின் விண் *ணாடுபம் இதைபர்பாக அறிவித்த*ல் தொடுக்க கேண்ட்டும் என்பதுடன் மேற்கு நப்பட்டவாறு நீதிமன் நம் அனுமதி வழங்கும் சந்தர்ப்பத்தில் வழக்கு நேரக்கங்களுக்காக அக்க கைய இறந்தவரான பெயர் குறித்து நியமில் பயாரின் சட்டமுறையான பிரதிநிதியாகச் செயல்பட, அத்த கைய இறந்தவரான பெயர் குறித்து தியமிப்பலரின் மரபுரிமையாளரின் சம்மதிக்கும் ஒரு மரபுள்ளமயானரை.

縷

(9) இப்பிலின் ஏற்பாடுகளின் கீழ் ஒரு றிருபத்தைக் கோப்பிட ஒரு திறத்தவர் அவ்லது ஆன் தலறியமை அத்துடன் அத்த கைய இறந்தவரான நிறத்தவரின் அல்லது ஆனின் மேறணச் சொத்தைப் பிரதிற்திப்ப டுக்குவதற்கு சட்ட முறையான பிரதிநிதி ஒருவரின் நியமணம் இல்வாதிருப்பது எது எப்ப, மிருப்பி**றா**ம் வழுக்கில் இசம்தா கொள்ளப்பட்ட ஏதேலும் தீர்ப்பு அவ்வது தீர்கைய அல்லது செல்லப்பட்ட ஏதேனுக் கட்டவளை, பயணுறைத்தப்பட்ட பிறிவிடைவ அல்வது விற்பாளன அல்லது வழக்கில் செய்யப்பட்ட சாரியம் செல்லுபடியானதும் 门前翻取取到成地下的到的小领班 好餅炒攤仁餅 இச்சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுக்கு ஒத்தின்ச வாணதாகும் எணக் கருப்படுத்ல வேண்டும். **அ**த்து பன் **ு#்**∮த்கைகைய **இறைக்குவதானா** திறத்தவர் அவ்வது ஆனின் சட்ட முறையான மரபுகிமைகளையும் பிரதிநிதிகளையும பிணித்ததும் சோண்டும். அத்தகைய. ஒ<u>கு</u> நிருபத்தைக் கோப்பிலிடத் தவறியன்ற அத்தனச்பு வழக்கில் வழக்கு குடவடிக்கை களை செல்லூர்ப்பற்றதாக்குவதற்கு ஒரு *ு துவரக*வும் இருத்து⊕ரகரது. (10)(அ)இப்பிலில்

**்தேவை**ப்படுத்தப பட்டவாறு ஒரு திருபத்தைக் கோட்டிர்டத் தவற்ப ஒரு இறத்தவரின் அல்லது ஆனின் இறப்பின் மீது. எவரேனும் திறத்தவர் அல்லது ஆன் அத்தகைய இறந்தவரான கிறக்கவ ரின் அல்லது ஆளின் சட்டமுறையாள சேரத்தில்மாக ஓர் ஆன் நியமீக்கப்பட வே என்டு வென Talent (PT an en விடுத்து பஞ்சட்சியில்வாத விண்ணப் பம் மூலம் நீதிமன்றத்துக்கு கிண் ணப்பம் செய்யலாம். என்பதுடன் நீல ம்ன் நமானது, அத்தகைய நியமைம் அவசியமானதென். விசாரணையின் பின்னர் திருப்தியடைந்ததன் பேரில். இப்பிரிவின் நோக்கல் களுக்காக

அத்தகைய இறந்தவரான கிறக்குவ ரிஷ் அல்லது ஆனின் சட்ட முறையான பிறதிறிறியாக தஞ்தி வரலந்த ஒர் ஆணை நிலாவிக்கலாம். அத்தகைய சட்டமுறையான பிரதிநிதி அத்தகைய நியமனக் காவம் வறையிலிஞ்த்த வழக்கு நடவடிக் கைகளினர்ல் பிணிக்கப்படுதல் கேவண்டும்.

(ஆ) அத்தகைய விளக்கூப்பரும் தியமரைமும் விளக்கத்தை அல்லது வழக்குரும்வடிக்கையைப் பின்போடு தலுக்கான ஓர் ஏதுவாக இருத்தலா காது:

> ஆயின், நீதிமன்றமானது அதன் தற்றுணியில் அதற்கான காரணல் களைப் பதிவு செய்த பின்னடும் செலவுத்தொகையின் முன் கொடுப்ப னவின் மீதும், அவ்வாறு செய்தல் நீதியின் நவன் கருதியே என நீதிமன்றம் அபிப்பிராயப்பட்டால் வினக்கத்தின் பிற்போடவெள்னற. அனுமதிக்களம்.

- இ) நீதிமன் நத்தின் செலவின் முற் கொடுப்பணவிற்கு கட்டளையிடுகை சில் நீதிமன் நமானது வழக்கு தடவடிக்கை கொடுக்கப்பட்ட கேதிவையும் அத்தகைய விண் ணப்பத்திற்கு முன்னர் நடைபெற்ற வினக்கத் திகதிகளையும் வழக்கு எந்தக் கட்டத்திலுள்ளதோ அந்தக கட்டத்தையும் நீதிமன்றம் இளையான தெனக் கருதும் வேறு எனவமேறும் விடமங்களையும் கவனத்திலைடுத்தல் கொண்டும்.
- (ID (அ) இறந்தவரான பெயர் குறிக்கு தியப்ப்பலுளின் ஒரு மேரபுரிகையாளார். அத்தகைய பெயர் குறிக்கு நியபிப்படியன் இறப்பின் பிஷ்ணர் எத்ரேநேரத்திலும். அத்தகைய

# 1997 - 製店 · 粵州中縣 17 - 書命 登中市主,启州副社会 (第5岁多岁) 《亡上帝

இறந்தவரான பெயுர் குறிக்கு நிலமிப்பலமின் சட்டமுறையான பிரதித்தியை அகற்றிவிட வேண்டு மெனவும் அத்தகைய விண்ணப் பத்தில் பெயர் குறிப்பிடப் பட்ட வேறு அனை அல்லது இறத்தவரான பெயர் (இறிக்க தியமிப் பலுரின் என் சேசப்பிடப் பட்ட நிருப**த்திலுள்**ள முன்றுள்கம் தமுங்கு வரிசையில் **அடுத்ததாகப்** பொயர் குறிப்பிடப்படிய ஆணை, அத்தகைய சட்டமுறையான நிதியாக நிய்வணம் செய்ய வேண்டு மெனவும் நீதிமன்றக்கிற்கு விணு ணப்பம் செய்யுவரம்.

- (ag) 🕮 இந்தலைரமுள *வெயர்* குநித்து நியும்ப்பதாரின் முரபுரிகைமுறுகளின் தலைன் களுதி அவ்வகறு கிசம்ம வேண்டுமென திருப்திப்படுவதன் மீது, நீதிமண்றமானது அத்தகைய சீட்டமு**றையு**ள்ள பிரதிநிதிபைய அகற்றிவிட்டு. இறந்தவரான பெயர் ஞ்**றீத்து** நியமில்படிரினாக) មិត្តរដ្ឋារាជាពិធី ដែ திருபத்தில் முன்றுரிமை ஒழுங்கு வரிசையில் அடுத்ததாகப் பெயர் குறித்துள்ள ஆணை நியுமிக்கமைம் அல்லது அவ்வாறு செம்வதற்குப் போதிய **ுதாக்கள் இ**ருந்தால் கி*ணிணைப்*ப த்தில் பெயர் குறித்த நிகமித்த ஆணை. இறந்தவரான பெயர் சூறித்து நியமில் வகளின் விரதிநிதியாக நீயத்க்களைம்.
- (இ) இப்பிரிவின் கீழான ஒரு விண ணுப்பம், ஒரு முது அத்துடன் சித்தியக் கடதாசி என்ற வகையில் இழுத்தல் கேண்டுமீ என்பதுடன்

தீதிமன்றமானது அதன் தற்றுணிகின் மீது. இறந்தவரான பெயர் குறித்து நியமிப்பலரின் மரபுரிமையாளர் எவரும் இருப்பின் அத்தலைய வேறு மரபுரிமையுரனருக்கு விண்ணப்பத் தீன் அறிவித்தலை வழங்கலாம்.

(10) இச்சட்டத்தின் கீழான வழக்கு நடவடிக்கை எதுவும், இச்சட்டத்தின் கீழ் ஒரு திருபத்தைக் கோப்பிட தேவைப்படுத்தும் ஒரு திறத்தவரின் அல்லது ஆளின் இறப்பின் காரணமாக பிற்போடுகா அல்லது தத்திவைக்கவோ அல்லது வழக்கு நடவடிக்கைகளின் ஒதேனும் நடபடியை பிற்போடுகோ கடாது.

(13 நாலு, (5) (5) (அ), (70) அல்வது (12 ஆம் உட்பிறிவின் கீழான ஒரு விண்ணப்பம், வினக்கத்தைப் பிற்போடுவதற்களை ஓர் ஏதுவாக இருத்தவரகாது எனிலும் நீதிமன்றம், அத்தகைய பிற்போடவை அனுமதித்தல் நீதியின் நமன் கருதியே என அறு அமீப்பிராயப்படுமிடத்து, விண்ணப்பத் தைச் செய்யும் ஆனின் செலவு கொடுப்பணவின் மீது ஒரு பிற்போடலை வழக்களைம்.

(14) இப்பிலின் நோக்கம்களுக்காக "சப்பழறையான பிரதிறிதி" என்பத் இச்சப்பத்தின் கீழ் பெயர் குறித்த நிலமன்மொன்றின் அல்லது நீதி மன்றத்தினால் செய்யப்படும் நியமனம் நன்றின் பயனைக் கொண்டு வழக்கு நடவடிக்கையின் நோக்கங்களுக்காக, இறந்தவரான நிறத்தவரின் அல்லது ஆனின் மரணச சொத்தை பிரதிறிதிப்படுத்துகின்ற ஓர் ஆன் எனப் பொருள்படும்.". முதன்னமைச் சட்டவாக்கத் தின் இரும் டால் அட்ட வண்ணைவத் கிருத்தைவ்.

- 28. முதன்பைச் சட்டவாக்கத்தின் இரண்டாம் அட்டவணை, இத்தால் பின்வருமாறு திருத்தப்படுகிறது:----
  - (D பிரிவு 12 (2) ஆம் பிரிவின் வீழ் அழைப்புக் கட்டனைப் **以外知论 可耐力 多年的以上目的 自己的专业和日本年代上主人** படிவத்தில் "நீவிர் தேவைப்படுத்தப்படுகிறீர்" என்ற இசாற்களுக்குப். பதிவாக தேவைப்படுத்தப்படுகிறீர் (தாக்கள் உரிமைக் கோரிக்கை பற்றிய கூற்றொன்றை கோப்பிட்டாலும் சரி கோப்பிடாவிட்டாலும் சரி பொருள்ளவில் பிரிவிடல் சட்டத்திற்கான இரண்டாம் அட்ட வே ஹ*ண்*ன ஸ்ரி ஒற் *த்ரப்பட்டுள்ள* ்டிக்கத்தில், அச்சட்டத்தின் 81 ஆம் பிரிவிக்கிணங்க, வழக்கிண இறுதித் தீர்மாணம் முழ்வுறாதிருக்கும் போது தாங்கள் இறக்கும் பட்சத்தில் வழக்கின நோக்கங்களுக்காகத் தாங்களது சட்டமுறையான பிரதிநிதிவாகவிருப்பதற்களை ஆகொருவறை நியயித்து நிருபிமோன்றை அத்திகதியண்று அல்லது அத்தேதிக்கு முன்னர் கோப்பிடுமாறு இத்தால் நீவிர் தேவைப்படுத்தப்படுகின்றோ." என்னும் சொற்களை இடுவதன் மூலமும்"
- (2) பிரிவு (13) (2) என்பதன் கீழ் "அறிவித்தல் படிவம்" என்ற தலைப்பில் "இத்தால் நீவிர் தேவைப் படுக்கப்படுகின் நீர்" என்னும் சொற்களுக்குப் பதிசைக் " இத்தால் நீவிர் தேவைப்படுத்தப்படு கின்றீர் (தாங்கள் உரிமைக் கோரிக்கை பற்றிய கூற்றோன்றை கோப்பிட்டாலும் சரி) பொரு வலைல் பிரிவிடம் சட்டத்திற்கான இரண்டாம் அட்டவணையில் தரப்பட்டுள்ள படிவத்தில், அச்சட்டத்தின் 81 ஆம் பிரிவுக்கிணங்க வழக்கின் இறத்த தீர்மானம் முடிவறாதிருக்கும் போது தாங்கள் இறக்கும் பட்சத்தில் வழக்கின இதாக்கு இது காகத் துறு சாது சட்டமுறையும் எ பிரதிறிதியாகவிருப்பதற்கொள ஆனொருவரை திய<u>மித்து</u> தி*ருப்பொன்*றை அத்*திக்*தியன்று அல்லது அத்தேதிக்கு முன்னர் கோப்பிடுமாறு இத்தாவ் தீவிர் தேவைப்படுத்தப்படுக்கு தீர்" எனதும் சொற்களையிடுவதன் முலமும்.".

(3) பிள்வ 12 (8) இன் கீழ் விதித்துரைக்கப்பட்தான "பிக்க்காலுக்கான பணிப்பாகணைப் படிவம்" என்று தலைப்பிடப்பட்ட படிவத்தில் "மேலே குறிப்பிடப்பட்ட "என்பது கொறையிலான எல்லாச் சொற்களுக்கும் பதிவாகப் பின்வரும் பந்திலை இடுவதன் மூலமும்—

- இதனோடு அனுப்பிலைக்கப்பட்டுள்ள அறிபித்தலை உடனடியாக டுவளிக்காட்டி லைத்து பிரிவில் சப்பத்தின் 15 ஆம் பிரிவின் முறையில் அதன் உள்ளடக்கல்களை பிரசித்தப்படுத்துவித்து எம்முறையில் நீவிம் வன்பது பற்றி 19 ஆம் ஆற்றேல் வின்றே வன்பது பற்றி 19 ஆம் அல்லது அதன் முன்னர் இத் நீதிமன்றத்திற்கு அத்தாட்சிப் படுத்துக்."
  - (4) பதினாறாம் பிரிவின் கீழ் விதித்துணரக் கப்பட்டதான "பூர்வாங்க அளப்பனவுக்கான ஆணை" என்று தலைப்பிடப்பட்ட படிவத் தில். " உழது வெளிக்களக் குறிப்புகளின் " என்பது தொடங்கி "நீதிமன்றத்தில் வைப்பிவிடப்பட்டுள்ளது." என்பது வரையிலான எல்லாக் சொற்களுக்கும் பதிலாகப் பின்வருவதனை இடுவதன் மூலம்:—
    - ் பது வெளிக்கைக் குறிப்புகளின் உண்மையான பிரதியுடனும் பொருளைகில் விதிக்கப்பட்ட படி வத்திறும் இணைப்படி மிலும் இருக்க மேண்டிய உறது அறிக்கையுடனும் அதனை பூன் நானைறு அல்லது அதன் முன்னர் இணைப்படியில் சமிப்பிக்குமாற் இத்தால் நீலிர் கட்டனையிடப்படுகின்றி அபைபணவு நேரத்தில் காணிக்கான அபைபணவு நேரத்தில் காணிக்கான அபைபணவு நேரத்தில் காணிக்கான அபைபணவு நேரத்தில் காணிக்கான அவர்ய முக்கர் அல்லாத்) எவரேனும்

1997 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்க, பிரிவிடல் (கிருக்கச்) சட்டம்

ஆகுக்கு 16ஆம் பிரிவின் (1) ஆம் உட்பிரிவில் குறப்பிடு செய்யப்பட்டி முக்கும் அறிவித்தவின் பிரதியைச் சேர்ப்பிக்குமாறு நீர் வேலும் தேவைப்படுத்தப்படுகின்றீர்.

உமது குட்டணமைரக.......நூர் பணத் தொகை ஒன்று நீதிமணிறத்தில் வைப்பி விடப்பட்டுண்றதை.

முக. இதனைத்து நிர்ணமிக்கப்பட்ட திகதிகளின் நீடிப்புகள் அத்தகைய நீடிப்பை நீகிர் ஒன் தேவைப்படுத்துக்கிர் என்பதற்கான காரணங்களைக் கொடுத்து உய்மால செய்யப்பட்ட விண்ணப்பத்தின் மீது மாத்தி ரமே கொடுக்கப்படும்.";

(6) இருபதாம் பிள்வின் உழை விறித்துரைக்கப்பட்ட "அறிவித்தற் படியம்" என்னும் தலைப்பிலான படியைத்தில் "இழுகும் படியும் தேனைப் படுக்தப்படுகின்றி?" என்னும் சொற்சதுக்குப் பதிலாக பிண்வருவதனை இடுவதன் மூறைம்;—

"இழுகும்படியும் கேணைப்படுத்தப்படுகின்றீர். வழக்கு இறுதியாகத் தீர்மாகிக்கப்படாதிருக்கும் போது நீர் இறக்கும் பட்சத்தில் வழக்கின தோக்கள்களுக்காக உழகு சட்டப்பிற திறித்தாரக Andres for an one of the security and accepted 81 ஆம் பிரியின் ஏற்பாடுகளுக்கினைக் பெயர் குறித்து நியமிக்கும். பொருளவவில் பிரிவிடல் சட்டத்திற்கான இரண்டாம் அட்டவணையில் எடுத்துக்காட்டப்பட்டுள்ள படிவத்தில் திகுப மெரன் மை (உசிகைக் Candid was ஆற்றொண்ணுறை நீவீர் சோப்பிடிறும் சரி. அவ்வாவிடி மும் சரி ம்......ஆண்டு....... அதற்கு முண்ணர் கோப்பிடுமாறு நீவிச தேவைப்படுத்தப்படுகின்றிர்.":

(8) பிரிவு 11 இன்சீழ் விதிக்றாரைக்கப்பட்ட "ஆணை வாளர் நீதிமணந்திதிற்குச் செய்யும் திருப்பி அதுப்பற் கற்று" எண்ற தலைப்பிலாண படிவத்தில்—

# 1997 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்க, பிரிவிடல் (திருத்தச்) சட்டம்

(அ) அதன் (4) ஆம் பத்தியை நீக்கஞ் செய்துவிட்டு அதற்குப் புதிலாக பின்வரும் பத்தியை இடுவதன் மூலமும்—

> "(vi) பிளிவிடல் செல்யும் முறையும் கட்சிக் காரர்களின் கேடங்கும் முறைகோ அவர்களுக்குள்ள பங்குகளின்தம் அத்கறைகளின் ஐம் தன் மையும் அளவும். (காவரி எத்தனை துண்டு களாக பிரிவிடல் செங்யப்பட்டது வள்பதையும் ஏதேனும் இருந்தால ஓகு ஆண்ண்டாக சேர்த்து குறிக் இதாதுக்கப்பட்ட **துண**்டுகளின் கொலையையும் இங்கு கூறி பிரிவிடல் வரைபட இவக்கத்தையும் தேதி மையும் மதில்பிட்டு அட்டவணை கையையும் பகிர்ந்தனித்தல் பற்றிய குறிப்பிட்டு களுக்கத்தையும் அபிலிருத்தி நோக்கங்களுக்காக காணியை மீனப்பிரித்தல் தொடர் பான எழுத்தியான சட்டத்தின் தேகையப்பாடுகளுக்கு இணைங்கி மொழுகா**த எவையேலு**ம் காணித் உண்டோ எனவும் துண்டுகள் கைச்"; அ**க்க**ட்ண்

(ஆ) அதன் (vii) ஆம் பந்தியை நேரே உடன டுத்துப் பின்வரும் பந்தியை இடுவதன் மூலமும்

"(viii) ஒரு காணித்துண்டாகக் கருதப்படும் எடையேலும் காணித்துண்டுகளின் மதிப்பிடப்பட்ட பெறுமதி" 4 அத் தடின்

இ அதன் 5 ஆம் விடயத்தை தேரே உடனடுத்துப் பிண்வரும் விடயத்தைச் சேச்ப்பதன் மூலமும்—

> "(B) இசாவ்வப்பட்ட வசைபடமானது அபிவிருத்தி நோக்கங்களுக்காக காணியை மீனப் பிரித்தல் தொடர்

1997 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்க, பிரிவிடல் (திருந்தச்) சட்டம்

> பிலான எழுத்தியான சட்டத்திற்கு அமையாக உள்ளதன் நாவி அத்தாட்சிப்படுத்துகிறேல்.

முகு இந்தச் சான்றிதமுக்கு எண்டியேலும் விதி விவக்குகள் இருக்குமானால் உதாரணமாக வரைபடத்தில் காட்டப் பட்டுள்ள ஏதேனும் காணித்துண்டு அபிவிருத்தி நோக்கங்களுக்காக காணியை மீஸ்ப் பிரித்தல் தொடர் பிலான எழுத்திலான ஏதேலும் சட்டத்திற்கமைய இருக்காவிட்டால் அதன் விபரங்கள் சான்றிதமுக்கான விதிவிலக்கென்ற வகையில் தரப் படுதல் வேண்டும்."

(7) அந்த அட்டவணையின் இலுதியில் பின்வரும் புதிய படி வங்களைச் சேர்ப்பதன் முமைும் :--

"60 (I) (அ) எனும் பிரிவின் சீழான அறிவித்தற் படியும் [பிரிவு 89 (I) (அ) ]

\*\* (69 (1) (அ) ) ...... மாவட்ட நீதிமன் றத்தில்

| வழக்கு இவை   |          |
|--|----------|
| வழக்காளி   |          |
| <i>बाक्री</i>  |          |
| 🚇 . ஈ மற்றும் ஏணையோக்  | 4+>4+    |
| <b></b>  | ii.cø    |
| இலுள்ள   | s effici |
| அம்மந்துள்ள என அழைக்கப்  | படும்    |
| sambibile / an <b>ec</b> hselier chilal <b>ygy</b> cians/ chilacom c | க்காக    |
| பிரிவிடல் சட்டத் <b>தின் கீ</b> ழ்                                   | tenti ti |
| நீதியன்றத்தில்   | इंस्कर 🚁 |
| தொடரப்பட்டுள்ளது என தீவிர் இத்                                       | தாக      |
| <b>அறிவிக்கப்படுகின் நீர்</b> .                                      |          |

நீளிர் வழக்குக்கரண் கட்சிக்காரராக இருக்க ிவண்டுமென அவ்வது ஆக்கப்பட்டிருக்கவேண்டுமென நீதிமன்றம் அபிப்பிறாயப்படுக்கூறது. காணியில் / அவ்வது காணிகளில் ஏதேஜும் அக்குறையை நீவிச் கோசிவால், மேற்இச்சல் வப்பட்ட வழக்குக்காண கட்சிக்காரராகச் சேர்த்துக்கொள்ளப்பட வேண்டுமென நீலிர் விரும்பியால் மு ..... மரதம் ...... ஆம் ஜிகதியன்று அவ்வது அதன் முன்னர் எழுத்திலாள பிரேரணை பூலம் விண்ணப்பிக்க வேண்டுமென நீவிர் இத்தால் தேவைப்படுத்தப்படுகின்றிர். அத்துடன் நீழிர் அவ்வாறு விண்ணப்பித்தால் உமது உரிமைக் கோரிக்கைக் கூற்று ஏதேனும் இருந்தால் அதனைக் கோப்பிடுமாறும், 19 ஆம் பிரிவின் தேவைப்பாடுகளுக்கு இணங்கி ஒழுகுமாறும் இத்தால் நீஷிர் தேவைப்படுத்தப்படுகின்நீர், வழக்கு இறுதியாக தீர்மாணிக்கப்படுமுன்னதாக நீவிர் இறக்கும் பட்சத்தில் வழக்கின் நோக்கங்களுக்காக உழது சட்டப் பிரதிந்தியாக இருப்பத்திகள் ஆன் ஒருவரை அச்சட்டத்தின் விஆம் பிரிஷிற்கிணைய்க பெயர் குறித்த நிறமிக்கும். பொருள்ளவில் பிரிவிடல் சட்டத்திற்காண அட்டவணையில் தரப்பட்ட படிவத்திலான நிருப்பொண்கற (உரிமைக் கோரிக்கைக் கூற்றொள்றை நீர் கோப்பிட்டாதும் சரி அல்லாவிடிலும் சரி 18 .....ஆண்டு .......மரதம் ......நாளஸ்று அல்லது அதல் முன்னர் கோப்பிடுமாறு இத்தால் நீவிர் தேவைப்படுத்தப்படுகின்றிர்.

மேற்சொல்லப்பட்ட வழக்குகள்ள கட்சிக்கார் ஒருவராக நீதிமன்றத்தினால் நீவிர் சேர்க்கப்பட்டால். உயது கோரிக்கைக் கூற்று ஏதேதும் இருப்புன் அதனை நீவிர் எத்திக்கியன்று அல்லது எத்தேதிக்கு முன்னர் கோப்பிட வேண்டுமெனத் தேவைப்படுத்தப்பட்டு நீதிமன்றத்தினால் தீகத் நியமிக்கப்பட்டுள்ளதோ அத்தேதி பற்றி கவனத்தில் கொள்ள பேண்டுமென்பதுடன் பிஆம் பிரிவின் தேவைப் பாடுகளுக்கு இணைவியைமுகுத்தும் வேண்டுமென நீவிர் இத்தால் மேலும் தேவைப்படுத்தப்பட்டுள்ளிர்.

> ஒப்பம் ...... ப**த்**வசன்

| 1997 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்க, பிரிவிடல்<br>(சிருத்தச்) சட்டம்             |
|--|
| <b>举</b>   |
| சட்டப் பேரத்தித் தகுவரை பெளர் குறித்து நியமிக்கின்ற<br>நிருபத்தின் படிவம். |
| (LAAn SI)  |
| மாவட்ட நீதிமன் றத்தில்   |
| வழக்கு இவ.: ,  |
| *uphanni   |
| <b>≆ு≱</b> 08 <b>க</b> ்   |
| எற்றாளியும். முனையோரும்  |
| (வழக்காளி/ எதிராளி/ நில அளவையாளர் முன்னரான                                 |
| கோரிக்கையாளர்/ வெளிவிடப்பட்ட கட்சிக்காரர்/ நீறிமன்றத                       |
| தால் சேர்க்கப்பட்ட கட்சிக்காரர்/ சேர்க்கப்பட/ பறிவீடு                      |
| செல்யப்பட நாடும் கட்சிக்காரர்)   |
| grad Ada supia Appluna Attoresianiu. Guestant                              |
| நான் <b>இறக்கும் பட்சத்தில் இவ்வழக்கின்</b> நோக்கங்களுக்காக                |
| <b>எனது சட்ட</b> ப் பிர <b>திநித்</b> பாக பின்வருகோகர் இத்தால் பெயுர்      |
| <b>குறிக்கு</b> நிலங்கள்கொறேன்.  |
| முன்னுரியை இலக்கம் 1   |
| #  |
| ₫ .as  |
| அத்துடன் மேலே சொல்வப்பட்டவாறாக நாண்  |
| இறக்கும் பட்சத்தில் எனது சட்டப்பிரத்நிற்றாக மேலே                           |
| கொடுக்கப்பட்ட முன் உள்ளம் ஒழுவ்கினப்படி அவர்கள்                            |
| நியமிக்கப்பட வேண்டுமென நான் இத்தாவ் மேலும்                                 |
| வேண்டுகில் தேன் .  |
| I. மேற்படி நியமணத்திற்கு   |
| ர் இம் முக்கரியைச் சேர்ந்த   |
|  |
| TT: TY 4 P 4 4 P 4 F 7 4 F 7 4 F 2 4 E 2 4 E 2 4 E 2 4 E 2 4 E 2 E 2 E 2   |

ஒப்பம்.

முகவரியைச் சேர்ந்த ................... ஆகிய நான்

சம்மதிக்கிறேல்.

#### 1997 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்க, பிரிவிடல் (கிகத்தச்) சட்டம்

| The same of the sa |
|--|
|  |
| <del>ஒ</del> ப்பம்.  |
|  |
| எலும் முகவரிகைச் சேர்ந்த   |
|  |
| சமாதான நீதிவான் இருவராக / சத்திய ஆணையாளராக   |
| இருந்து கொண்டு மேலே பெயர் குறிப்பிடப்பட்ட ஆள் இந்த   |
| நிருபத்தின் உள்ளடக்கங்களை வாசித்து விளங்கிக்   |
| இகாண்டதன் பின்னர் 199ஆம் ஆண்டுஆம்  |
| மாதம் ஆம் நாயாகிய இன்று இல் எனது   |
| முன்னிலையில் தனது டுப்பத்தை வைத்தார் என நான்   |
| அத்தாட்சிப்படுத்துகின்றேன்.  |
| •  |
| <b>Ģ</b> Uuni.   |
| கட்டத்தரணி/ சமாதாவ நீதிவளவ்/   |
|  |
| # திதிய ஆ <b>ண்ண</b> யுள்ளர்.  |
|  |
|  |
| ஒப்பட்)  |
| (அழுக்கானி)/ எதிரானி/ கட்சிக்காரார்/ இகோரிக்கையோளார்/  |
| அவசிவமாண கட்சிக்காரா!/ இசர்க்கப்பட்ட/ ப <b>றிவி</b> டு -   |
| செல்யப்பட்ட கட்சிக்காரர்).   |
|  |
| எனும் இடத்தைச் சேர்ந்த   |
|  |
| சமாதான நீதிவாணாக/ சத்திய ஆணையாளராக இருந்து   |
| கொண்டு கோலே பெயர் குறிப்பிடப்பட்ட ஆன் இந்த   |
| நிருபத்தின் உண்டைக்கங்களை வாசித்து பொருள் விளங்கிக்  |
| கொண்டதன் பின்னர் 195ஆம் ஆண்டு  |
| ஆம் மாதம்ஆம் நானாலிய இன்று   |
| இல் எனது முன்னிலையில் தமது ஒப்பத்தை  |
| வைத்தார் என நான அத்தாட்சிப்படுத்துகிறேன்.  |
| ு ஆக்கிரும் கடிகள் இப்புகள். இ <b>வில் இற</b> ்றும் ஊடிய வெளியாடுக்கிருக்கும் இது அவர்கள் இதுகள்   |
| Stringer in  |
| . <b>ஓ</b> ப்பம்.  |

**நிலை**மாஜு காவ முத்தாடு. 29. இச்சட்டம் தொடங்கும் திகதியன்று, ஒதேனும் நீதிமன்றத்தில் தொடரப்பட்டு முடிவுறாகிருக்கும் பிரிவிடல் வழக்கு விண்ணப்பம் அல்லது வேறு கருமம் ஒவ்வொன்றும் குழ்நிலைகள் அனுமதிக்கும் அளவுக்கு வேழக்குக்கான திறத்தவர்களின்றும் ஏனன்மோரின்றையும் சட்டப்பிரதிநிதி ஒருவரை பெயர் குறித்து நியமிக்கும் நிருபத்தைக் கோப்பிடுவதை நேவைப்படுத்தும் ஏற்பாடுகள் உட்படி இச்சட்டத்தினரல் திருத்தப்பட்டவாறான முத்திமைக் சட்டவாக்கத்தில் ஏற்பாடுகளின் கீழ், இச்சட்டம் ஆறம்பமாகிய தேதிக்குப் பிண்ணர் அவை ஆறம்பத்திலிருந்தே தொடுக்கப்பட்டாற் போண்ற அதே முறைவிலும் ஒவ்கொரு அம்சத்திலும் இறுதித் தீர்ப்பு மற்றும் தீர்வை வரை தொடரப்படுத்தும் அத்துடன் தொடர்ந்த நடாத்தப்படுத்தும் வேண்டும்.

30. இச்சட்டத்தின் சிங்கள், தமிழ் உரைகளுக்கிடையே சிங்கள் ஏதேலும் ஒவ்வாமை ஏற்படும் பட்சத்தில், சிங்கள் உரையே பட்சத்தில் மேலோங்கி நிற்றல் வேண்டும்.

துவ்களைம் ஏற்பல்தில் பட்சத்தில் சில்கள் கணம் மேசிவால்கி மிற்றவ்.

பாராளுமன் நந்தின் சட்டமுடைகளின் தும் சட்டங்களின் தும்தமிழ்ப் பிரதிகளின் வருடாந்த சந்தா (உன்றாட்டு) ரூடா 1.381 (வெளிநாட்டு) ரூடா 1.544 ஒவ்வோராண்டும் நிச்சம்பர் மாதம் 15 ஆத் தேதிக்குமுன் எதிர்வரும் ஆண்டுக்கான சந்தாப்பணம் அத்தியட்சகர், அரசாங்க் வெளிவீட்டலும்லாம், இல. 31, திரான் வடிவர்க்ல இல்வம், வோட்டன் ரோட், கொழும்பு 01 என்ற விலாசத்திற்கு அனுட்டப்பட வேண்டும்.